

# 洪吟

(五)

HÔNG NGÂM 5

李洪志

Lý Hồng Chí

## MỤC LỤC

(Bản dịch draft 0 tháng 8-2020)

1.	Vũ Trụ Lưu Manh Khán Nhĩ Kỳ Nhật Tác .....	6
2.	Vị Lai Tự Kỳ Bả Trì .....	8
3.	Đại Pháp Chỉ Đích Lộ.....	11
4.	Độ Hàng .....	14
5.	Vi Hà Lai Giá Lý .....	17
6.	Thậm Ma Thị Tín Ngưỡng .....	20
7.	Ngã Đích Mộng .....	22
8.	Chí Hướng .....	24
9.	Minh Thị .....	27
10.	Tham Thấu Thị Thiên Cơ .....	30
11.	Thần Tại Đoái Hiện Thừa Nặc .....	34
12.	Đại Pháp Đồ Đích Mộng .....	37
13.	Giải Mê .....	40
14.	Biệt Bả Nhân Thế Đương Cổ Hương .....	43
15.	Dự Ngôn Tại Ứng Nghiệm .....	47
16.	Ngã Môn Đích Ca .....	50
17.	Hồi Quy Thị Nguyễn .....	52
18.	Viễn Cổ Đích Thế Ước Tại Triệu Hoán .....	55
19.	Nhân Thế Thị Mê .....	59
20.	Tế .....	62
21.	Báo Ứng .....	64
22.	Truyền Đệ .....	66
23.	Từ Bi Đại Quá Ái .....	68
24.	Cấp Nhân Hy Vọng .....	70
25.	Vi Cứu Nhĩ Hồi Thiên Đường .....	73
26.	Hồi Thiên Đường Đắc Tha Cứu Hồi .....	76
27.	Vi Hà Bả Chân Tướng Cấp Nhĩ Thính .....	78
28.	Bả Chân Tướng Truyền Đệ .....	80
29.	Hồi Thiên .....	82
30.	Canh Tân .....	84
31.	Biệt Tái Do Dự .....	86
32.	Cứu Độ Tại Tức .....	88
33.	Biệt Tái Cân Hồng Ma Bào .....	90
34.	Giải Thiên Cơ .....	93

35.	Ngã Bả Chân Tướng Truyền Xương .....	96
36.	Hồi Thiên Quốc Thị Tối Chung .....	99
37.	Mê Đẻ .....	101
38.	Tư Niệm .....	103
39.	Nhân Lai Thế Đích Bí Mật .....	105
40.	Xương Cấp Nhĩ Chân Tướng .....	107
41.	Cứu Độ Đích Pháp .....	109
42.	Chỉ Cấp Nhĩ Hy Vọng Đích Đạo .....	112
43.	Minh Bạch Nhĩ Tụ Trảo Chân Tướng .....	115
44.	Mỹ Lê Đích Long Tuyên Sơn .....	117
45.	Biệt Bả Thiên Lộ Đoạn .....	119
46.	Nhân Đa Thị Thần Chuyển Sinh .....	121
47.	Khán Phá Bất Thị Mê (Tu Cải Cảo) .....	124
48.	Điện .....	127
49.	Tiên Tư .....	129
50.	Thần Lộ Tại Thân Bàng .....	131
51.	Thức Đồ Thị Thánh Hiền.....	133
52.	Kỷ Nhân Tinh .....	135
53.	Vũ Phiên Tiên .....	137
54.	Phi Tiên Tú .....	139
55.	Đại Pháp Tại Độ Nhân .....	141
56.	Nhân Sinh Cầu Thâm Ma .....	143
57.	Chỉ Vì Chúng Sinh Năng Đắc Cứu .....	146
58.	Nhân Vi Thử Sự Lai .....	149
59.	Thần Tại Vũ .....	151
60.	Pháp Đồ Bất Nguyên Bả Nhĩ Đâu .....	153
61.	Đại Pháp Đệ Tử Tại Giải Cứu.....	156
62.	Mộng Hồi Xích Bích .....	159
63.	Thiên Niên Nhất Tú .....	161
64.	Đẳng Thiên Thu .....	163
65.	Quan Hậu Minh .....	165
66.	Tú Trung Áo .....	167
67.	Tuyển Thiện Dân .....	169
68.	Tảo Đoái Hiện .....	171
69.	Tuyệt Bất Lưu .....	173
70.	Hồi Thiên Đình .....	175
71.	Tái Tạo .....	177
72.	Phổ Tân Thiên .....	179
73.	Đạo Trà .....	181
74.	Tử Vị .....	183
75.	Trà Đạo .....	185

76.	Phẩm Trà Luận Đạo .....	187
77.	Trà Vận .....	189
78.	Trà Đình .....	191
79.	Bát Tường .....	193
80.	Thiên Tiệm Minh .....	195
81.	Thượng Khung Thương .....	197
82.	Vi Thử Thời .....	199
83.	Thần Vận Thị Cứu Độ .....	201
84.	Tây Trần Phong .....	203
85.	Quan Họa Nhập Cảnh .....	205
86.	Độ .....	207
87.	Tản Cam Lộ Quả .....	209
88.	Pháp Trung Tu .....	211
89.	Thùy Hữu Phúc .....	213
90.	Kinh .....	215
91.	Quan Tái Tỳ Bút .....	217
92.	Dương Cương .....	219
93.	Phong Vũ .....	221
94.	Nguyệt Tái Huyền .....	223
95.	Úc Vạn Thiên .....	225
96.	Hồng Kiếp .....	227
97.	Quy .....	229
98.	Đô Thị Hý .....	231
99.	Phổ Tân Chương .....	233
100.	Thoát Trần .....	235
101.	Thiên Môn Khai Chuyển Pháp Luân .....	237
102.	Tán Thần Vận Diễn Viên .....	239
103.	Vũ Thiên Thu .....	241
104.	Thần Vận Nhi Nữ .....	243
105.	Truyền Cổ Phong .....	245

# 宇宙流氓看你幾日作

天沉沉

不見身邊人

向天問

天無道還有誰是神

吾不正法都是塵

不承認都是亂鬼魂

它日問鼎時叫你散無痕



二零零六年九月三十日

*Phiên âm:*

## **Vũ Trụ Lưu Mạnh Khán Nhĩ Kỳ Nhật Tác**

Thiên trâm trâm

Bất kiến thân biên nhân

Hướng thiên vấn

Thiên vô Đạo hài hữu thù thị Thân

Ngô bất chính Pháp đô thị trần

Bất thừa nhận đô thị loạn quỹ hồn

Tha nhật vấn đỉnh thời khiêu nhĩ tản vô ngân

*Nhị linh linh lục niên cửu nguyệt tam thập nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Những kẻ lưu manh trong vũ trụ xem các người còn mấy ngày**

Trời sầm sì

Không thấy người xung quanh

Hướng lên trời hỏi

Trời vô Đạo còn có ai là Thân

Ta không Chính Pháp đều sẽ là cát bụi

Không thừa nhận đều là quỹ hồn hỗn độn

Đến ngày phán xét cho người tan không còn dấu vết

*Ngày 30 tháng 9 năm 2006*

# 未來自己把持

我們雖然不相識  
都是創世主在保護憐慈  
文化不相同  
有普世的價值  
末後都在等他救度加持  
人類已到了歷史的末時  
為此我把真相告訴你  
現代觀念行為在把人性腐蝕  
無神論叫人與神背道而馳  
進化論在把生命貶值  
善惡間神在挑選生命  
救度的法船起航不會延遲

二零一五年一月二日

*Phiên âm:*

## **Vị Lai Tụ Kỳ Bả Trì**

Ngã môn tuy nhiên bất tương thức  
Đô thị Sáng Thế Chủ tại bảo hộ liên từ  
Văn hóa bất tương đồng  
Hữu phổ thế đích giá trị  
Mạt hậu đô tại đẳng Tha cứu độ gia trì  
Nhân loại dĩ đáo liễu lịch sử đích mạt thời  
Vi thử ngã bả chân tướng cáo tố nhĩ  
Hiện đại quan niệm hành vi tại bả nhân tính hủ thực  
Vô Thần luận khiêu nhân dữ Thần bồi đạo nhi trì  
Tiến hóa luận tại bả sinh mệnh biếm trị  
Thiện ác gian Thần tại thiêu tuyền sinh mệnh  
Cứu độ đích Pháp thuyên khởi hàng bất hội diên trì

*Nhị linh nhất ngũ niên nhất nguyệt nhị nhật*



*Diễn nghĩa:*

## **Tương lai tự mình nắm chắc**

Mặc dù chúng ta không quen biết nhau  
Đều là đang được Sáng Thế Chủ từ bi thương xót bảo hộ  
Văn hóa bất tương đồng  
Có giá trị phổ quát  
Thời mạt hậu đều đang đợi Ông tới gia trì cứu độ  
Nhân loại đã đến thời kỳ cuối của lịch sử  
Vì vậy tôi nói cho bạn chân tướng  
Quan niệm hành vi hiện đại đang khiến nhân tính hủ bại  
Vô Thần luận bảo người ta đi con đường quay lưng với Thần  
Tiến hóa luận đang khiến sinh mệnh mất giá trị  
Giữa thiện và ác Thần đang lựa chọn sinh mệnh  
Thuyền Pháp cứu độ ra khơi sẽ không kéo dài trì hoãn

*Ngày 2 tháng 1 năm 2015*

# 大法指的路

你我雖然不相識  
都在同一星球宿食  
背景不相同  
有著共同的人生價值  
人類已到了歷史的末時  
生命都在等創世的主來世  
為此我把真相告訴你  
不要隨現代觀念行為偏執  
神一直在挑選生命  
善惡間自己把持  
大法指的路沒有末日



二零一五年一月二日

*Phiên âm:*

## **Đại Pháp Chỉ Đích Lộ**

Nhĩ ngã tuy nhiên bất tương thức  
Đô tại đồng nhất tinh cầu túc thực  
Bối cảnh bất tương đồng  
Hữu trước cộng đồng đích nhân sinh giá trị  
Nhân loại dĩ đáo liễu lịch sử đích mạt thời  
Sinh mệnh đô tại đấng Sáng Thế đích Chủ lai thế  
Vi thử ngã bả chân tướng cáo tố nhĩ  
Bất yếu tùy hiện đại quan niệm hành vi thiên chấp  
Thần nhất trực tại thiêu tuyền sinh mệnh  
Thiện ác gian tự kỷ bả trì  
Đại Pháp chỉ đích lộ một hữu mạt nhật

*Nhị linh nhất ngũ niên nhất nguyệt nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Con đường Đại Pháp chỉ dẫn**

Mặc dù chúng ta không quen biết nhau  
Đều đang sinh sống cùng một tinh cầu  
Bối cảnh không tương đồng  
Cùng có chung giá trị nhân sinh  
Nhân loại đã đến thời cuối cùng của lịch sử  
Sinh mệnh đều đang đợi Sáng Thế Chủ đến thế gian  
Vì vậy tôi nói cho bạn chân tướng  
Đừng thiên kiến theo quan niệm hành vi hiện đại  
Thần không ngừng đang lựa chọn sinh mệnh  
Giữa thiện và ác bản thân [phải] nắm chắc  
Con đường Đại Pháp chỉ dẫn không có ngày tàn

*Ngày 2 tháng 1 năm 2015*

# 渡航

你也忙他也忙  
抬頭看身旁  
陰霾背後大疫藏  
人在危難險路上  
聽信打壓謊言會把天路擋  
現代觀念行為去不了天堂  
我的使命是告訴人真相  
法輪大法在救人  
末後得救是你的盼望  
百忙中人要想一想  
來世為上的渡船要起航



二零一六年一月一日

*Phiên âm:*

## **Độ Hàng**

Nhĩ dã mang tha dã mang  
Đài đầu khán thân bàng  
Âm mai bồi hậu đại dịch tàng  
Nhân tại nguy nan hiểm lộ thượng  
Thính tín đả áp hoang ngôn hội bả thiên lộ đáng  
Hiện đại quan niệm hành vi khứ bất liễu Thiên đường  
Ngã đích sứ mệnh thị cáo tổ nhân chân tướng  
Pháp Luân Đại Pháp tại cứu nhân  
Mạt hậu đắc cứu thị nhĩ đích phán vọng  
Bách mang trung nhân yếu tướng nhất tướng  
Lai thế vi thượng đích độ thuyền yếu khởi hàng

*Nhị linh nhất lục niên nhất nguyệt nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Con thuyền cứu độ**

Bạn cũng bận rộn anh ấy cũng bận rộn

Ngâng đầu xem bên cạnh mình

Đằng sau mây đen ẩn chứa đại dịch

Con người đang ở trên con đường nguy nan hiểm trở

Tin nghe lời đàn áp dối trá sẽ chặn đường lên trời

Hành vi quan niệm hiện đại không thể đến được Thiên đường

Sứ mệnh của tôi là nói với mọi người chân tướng

Pháp Luân Đại Pháp đang cứu người

Được đắc cứu lúc cuối cùng là mong mỏi của bạn

Trong trăm thứ bận rộn con người cần suy nghĩ xem

Đến thế gian này chính là vì [để] lên được con thuyền cứu độ sắp ra khơi

*Ngày 1 tháng 1 năm 2016*

# 為何來這裏

末後都在等創世主救起  
壞滅前已傳救人的法理  
可是人們追逐的是名利  
奮鬥一生的追求帶不走  
來去只有你  
忙碌中已不知為何來這裏  
下世前多是自己天國的帝  
為救天眾放棄了神體  
人世的利益不重要  
接聖緣重新成就自己  
找到真相走出謎底  
兌現來世的宿願才是你的大喜

二零一六年一月五日



*Phiên âm:*

## **Vi Hà Lai Giá Lý**

Mạt hậu đô tại đấng Sáng Thế Chủ cứu khởi  
Hoại diệt tiên dĩ truyền cứu nhân đích Pháp lý  
Khả thị nhân môn truy trực đích thị danh lợi  
Phấn đấu nhất sinh đích truy cầu đái bất tẩu  
Lai khứ chỉ hữu nhĩ  
Mang lục trung dĩ bất tri vi hà lai giá lý  
Hạ thế tiên đa thị tự kỷ Thiên quốc đích Đế  
Vi cứu thiên chúng phóng khí liễu Thần thể  
Nhân thể đích lợi ích bất trọng yếu  
Tiếp thánh duyên trùng tân thành tự tự kỷ  
Trảo đảo chân tướng tẩu xuất mê đê  
Đoái hiện lai thế đích túc nguyện tài thị nhĩ đích đại hỷ

*Nhị linh nhât lục niên nhât nguyệt ngũ nhât*

*Diễn nghĩa:*

## **Vì sao đến nơi này**

Thời mạt hậu đều đang đợi Sáng Thế Chủ cứu độ  
Trước khi hoại diệt đã truyền Pháp lý cứu con người  
Thế nhưng điều con người theo đuổi là danh lợi  
Những truy cầu phấn đấu cả một đời không mang theo đi được  
Đến đi chỉ có bạn  
Trong bộn rộn đã không biết vì sao đến nơi này  
Trước khi hạ xuống thế gian đa số là vua tại Thiên quốc của mình  
Vì cứu chúng sinh trên trời đã buông bỏ Thần thể  
Lợi ích của thế gian con người không quan trọng  
Tiếp thánh duyên trùng tân thành tựu bản thân  
Tìm đến chân tướng thoát khỏi mê sâu  
Làm tròn lời thệ ước xưa khi đến thế gian mới là đại hỷ của bạn

*Ngày 5 tháng 1 năm 2016*

# 甚麼是信仰

甚麼是對神的信仰  
維護宗教的心那麼強  
放下執著才能走在神道上  
按著聖者的話善如羔羊  
聖戰是天神之間的仗  
人為信仰而戰是殺生害命  
不善的心會使魔性強  
神不會叫人帶著殺心上天堂  
甚麼是對神的信仰  
放下人心惡念天國只收善良



二零一六年一月六日

*Phiên âm:*

## **Thậm Ma Thị Tín Ngưỡng**

Thậm ma thị đối Thần đích tín ngưỡng  
Duy hộ tông giáo đích tâm na ma cường  
Phóng hạ chấp trước tài năng tẩu tại Thần đạo thượng  
Án trú Thánh giả đích thoại thiện như cao dương  
Thánh chiến thị Thiên Thần chi gian đích trượng  
Nhân vi tín ngưỡng nhi chiến thị sát sinh hại mệnh  
Bất thiện đích tâm hội sử ma tính cường  
Thần bất hội khiêu nhân đái trước sát tâm thượng Thiên đường  
Thậm ma thị đối Thần đích tín ngưỡng  
Phóng hạ nhân tâm ác niệm Thiên quốc chỉ thu thiện lương

*Nhị linh nhất lục niên nhất nguyệt lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thế nào là tín ngưỡng**

Thế nào là tín ngưỡng đối với Thần  
Cái tâm duy hộ tôn giáo mạnh mẽ đến thế  
Buông bỏ chấp trước mới có thể đi trên con đường của Thần  
Chiều theo lời của Thánh giả lương thiện như con chiên  
Thánh chiến là trận chiến giữa các Thiên Thần  
Con người vì tín ngưỡng mà chiến đấu là sát sinh hại mệnh  
Tâm bất thiện sẽ khiến ma tính mạnh mẽ  
Thần sẽ không để con người mang theo sát tâm lên Thiên đường  
Thế nào là tín ngưỡng đối với Thần  
Buông bỏ nhân tâm ác niệm, Thiên quốc chỉ thu nhận thiện lương

*Ngày 6 tháng 1 năm 2016*

# 我的夢

我有一個真實的夢  
末後創世主在挽救天體把法正  
無數天神下世把他等  
大法弟子在告訴人大法在救人  
紅魔用謊言利益把人玩弄  
瘋狂行惡不叫人把渡船乘  
善惡中人要兌現承諾才得救  
這是得救的憑證  
神叫我把這夢唱給人用歌聲



二零一六年二月九日

*Phiên âm:*

## **Ngã Đích Mộng**

Ngã hữu nhất cá chân thực đích mộng  
Mạt hậu Sáng Thế Chủ tại văn cứu Thiên thể bả Pháp chính  
Vô số Thiên Thần hạ thế bả Tha đẳng  
Đại Pháp đệ tử tại cáo tổ nhân Đại Pháp tại cứu nhân  
Hồng ma dụng hoang ngôn lợi ích bả nhân ngoạ lộng  
Phong cuồng hành ác bất khiêu nhân bả độ thuyền thừa  
Thiện ác trung nhân yếu đoái hiện thừa nặc tài đắc cứu  
Giá thị đắc cứu đích bằng chứng  
Thần khiêu ngã bả giá mộng xướng cấp nhân dụng ca thanh

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Giấc mơ của tôi**

Tôi có một giấc mơ chân thực  
Lúc cuối cùng Sáng Thế Chủ cứu văn Thiên thể chính lại Pháp  
Vô số Thiên Thần hạ thế đọi Ông  
Đệ tử Đại Pháp đang bảo mọi người [rằng] Đại Pháp đang cứu người  
Ma đồ dùng lời nói dối và lợi ích lừa giỡn con người  
Điên cuồng hành ác không để con người lên thuyền cứu độ  
Trong thiện ác con người phải thực hiện lời hứa mới được đắc cứu  
Đây là bằng chứng được đắc cứu  
Thần bảo tôi xướng ca lên giấc mộng này cho con người bằng tiếng hát

*Ngày 9 tháng 2 năm 2016*

# 志向

末世道德變了樣  
現代觀念在與神較量  
創世主已來救世人  
大法徒卻成了打壓對像  
為掩蓋真相謊言喊的亮  
利益中推波助浪的在把苦果釀  
迫害招來的惡報隨時會降  
走出危難找真相  
得救回天才是你的志向



二零一六年二月二十五日

*Phiên âm:*

## **Chí Hướng**

Mạt thể đạo đức biến liễu dạng  
Hiện đại quan niệm tại dữ Thần giáo lượng  
Sáng Thế Chủ dĩ lai cứu thế nhân  
Đại Pháp đồ khước thành liễu đả áp đối tượng  
Vi yểm cái chân tướng hoang ngôn hảm đích lượng  
Lợi ích trung suy ba trợ lãng đích tại bả khổ quả nướng  
Bách hại chiêu lai đích ác báo tùy thời hội giáng  
Tẩu xuất nguy nan trảo chân tướng  
Đắc cứu hồi Thiên tài thị nhĩ đích chí hướng

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt nhị thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Chí hướng**

Thời mạt thể đạo đức đã biến dạng  
Quan niệm hiện đại đang giao tranh với Thần  
Sáng Thế Chủ đã tới cứu thế nhân  
Đồ đệ Đại Pháp lại trở thành đối tượng [bị] đàn áp  
Vì để che đậy chân tướng lời giả dối kêu vang  
Trong lợi ích đầy sóng theo dòng đang gây nên quả đắng  
Ác báo mà bức hại chiêu mời đến sẽ tùy thời giáng xuống  
Bước ra khỏi nguy nan tìm chân tướng  
Đắc cứu quay về Trời mới là chí hướng của bạn

*Ngày 25 tháng 2 năm 2016*



# 明示

我們是大法徒  
帶著美好與祝福  
展現真相和救度  
世風道德越來越低俗  
現代觀念行為帶著毒  
無神論在把神性顛覆  
進化論是把人神褻瀆  
我用歌聲把真相描述  
與神共舞幫你把難除  
別離開傳統的路走上險途  
創世主已在人間落足  
危難前救人快醒悟



世人等的都是他別糊塗  
真相通天不要再踟躕

二零一六年二月二十六日



*Phiên âm:*

## **Minh Thị**

Ngã môn thị Đại Pháp đồ  
Đái trước mỹ hảo dữ chúc phúc  
Triển hiện chân tướng hòa cứu độ  
Thế phong đạo đức việt lai việt đê tục  
Hiện đại quan niệm hành vi đái trước độ  
Vô Thần luận tại bả Thần tính điên phúc  
Tiến hóa luận thị bả nhân Thần tiết độ  
Ngã dụng ca thanh bả chân tướng miêu thuật  
Dữ Thần cộng vũ bang nhĩ bả nạn trừ  
Biệt ly khai truyền thông đích lộ tâu thượng hiềm đồ  
Sáng Thế Chủ dĩ tại nhân gian lạc túc  
Nguy nạn tiền cứu nhân khoái tỉnh ngộ  
Thế nhân đẳng đích đô thị tha biệt hồ đồ  
Chân tướng thông Thiên bất yếu tái trì trừ

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt nhị thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Minh thị**

Chúng tôi là đồ đệ Đại Pháp  
Mang theo điều tốt đẹp cùng chúc phúc  
Triển hiện chân tướng và cứu độ  
Đạo đức thế gian càng ngày càng thấp kém dung tục  
Quan niệm hành vi hiện đại mang theo độc hại  
Vô Thần luận đang lật đổ Thần tính  
Tiến hóa luận là khinh nhờn con người và Thần  
Tôi dùng tiếng hát miêu tả chân tướng  
Cùng múa với Thần giúp bạn trừ nạn  
Chớ rời xa con đường truyền thống [mà] lên đường hiểm  
Sáng Thế Chủ đã dừng chân tại nhân gian  
Cứu người trước nguy nan hãy mau tỉnh ngộ  
Điều thế nhân đợi đều là Ông, chớ hò đồ nữa  
Chân tướng thông Thiên đừng chân chừ do dự nữa

*Ngày 26 tháng 2 năm 2016*

# 參透是天機

大海的對面  
為何把你留戀  
那是正法的中心  
神傳文化的主線  
五千年文明內韻無限  
末後創世主在這要把天宇從建  
難來時大法徒能在法中熔煉  
背離神路道德就會淪陷  
亂世會被神淘汰毀於災變  
世人多從天上來等他召見  
得法重塑天國再現新聖殿  
這是你來當人的目地  
這是你史前誓約的兌現

二零一六年三月一日

*Phiên âm:*

## **Tham Thấu Thị Thiên Cơ**

Đại hải đích đối diện

Vi hà bả nhĩ lưu luyện

Na thị Chính Pháp đích trung tâm

Thần truyền văn hóa đích chủ tuyến

Ngũ thiên niên văn minh nội vận vô hạn

Mạt hậu Sáng Thế Chủ tại giá yếu bả thiên vũ tòng kiến

Nạn lai thời Đại Pháp đồ năng tại Pháp trung dung luyện

Bội ly Thần lộ đạo đức tỵ hội luân hãm

Loạn thế hội bị Thần đào thải hủy ư tai biến

Thế nhân đa tòng Thiên thượng lai đẳng Tha triệu kiến

Đắc Pháp trùng tổ Thiên quốc tái hiện tân Thánh điện

Giá thị nhĩ lai đương nhân đích mục địa

Giá thị nhĩ sử tiền thế ước đích đoái hiện

*Nhị linh nhất lục niên tam nguyệt nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Hiểu thấu là Thiên cơ**

Đôi diện với biển lớn

Vì sao khiến bạn lưu luyến

Đó là trung tâm của Chính Pháp

Chủ tuyền của văn hóa Thần truyền

Nội hàm vận vị của năm nghìn năm văn minh là vô hạn

Lúc cuối cùng Sáng Thế Chủ cần ở đây trùng kiến lại vũ trụ

Khi nạn đến đồ đệ Đại Pháp có thể dung luyện trong Pháp

Rời xa con đường của Thần thì đạo đức sẽ thoái hóa

Trong loạn thế sẽ bị Thần đào thải hủy diệt bởi thảm họa

Thế nhân đa số là từ Thiên thượng tới chờ Ông triệu kiến

Đắc Pháp dựng lại Thiên quốc tái hiện Thánh điện mới

Đây là mục đích mà bạn tới [thế gian] làm người

Đây là thực hiện thệ ước tiền sử của bạn

*Ngày 1 tháng 3 năm 2016*

## 神在兌現承諾

我用歌聲告訴你神在兌現承諾  
是天機不得不說破  
宇宙在巨變眾生大難難躲過  
萬神下世當人從天落  
等創世主救度把天體再塑  
同化大法才可把渡船坐  
人世是迷會把神性埋沒  
名利情在誘惑  
無神論出自紅禍  
進化論是臆想假貨  
現代意識行為在走向險厄  
打壓謊言是叫人對神犯罪難解脫



時間不多太緊迫  
兌現你來世的誓約別再錯

二零一六年三月十二日



*Phiên âm:*

## **Thần Tại Đoái Hiện Thừa Nặc**

Ngã dụng ca thanh cáo tổ nhĩ Thần tại đoái hiện thừa nặc  
Thị Thiên cơ bất đắc bất thuyết phá  
Vũ trụ tại cự biến chúng sinh đại nạn nan đóa quá  
Vạn Thần hạ thế đương nhân tòng thiên lạc  
Đẳng Sáng Thế Chủ cứu độ bả thiên thể tái tổ  
Đồng hóa Đại Pháp tài khả bả độ thuyên tọa  
Nhân thế thị mê hội bả Thần tính mai một  
Danh lợi tình tại dụ hoặc  
Vô Thần luận xuất tỵ hồng họa  
Tiến hóa luận thị ức tưởng giả hóa  
Hiện đại ý thức hành vi tại tẩu hướng hiểm ách  
Đả áp hoang ngôn thị khiêu nhân đối Thần phạm tội nan giải thoát  
Thời gian bất đa thái khẩn bách  
Đoái hiện nhĩ lai thế đích thế ước biệt tái thác

*Nhị linh nhất lục niên tam nguyệt thập nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thần đang thực hiện lời hứa**

Tôi dùng tiếng hát bảo cho bạn Thần đang thực hiện lời hứa  
Là Thiên cơ không thể không nói ra  
Vũ trụ đang trong biến hóa cực đại chúng sinh [gặp] đại nạn khó tránh khỏi  
Vạn Thần hạ thế từ trời rơi xuống làm người  
Đội Sáng Thế Chủ cứu độ dựng lại thiên thể  
Đồng hóa Đại Pháp mới có thể ngồi trên thuyền cứu độ  
Thế gian con người là mê sẽ làm chôn vùi Thần tính  
Danh lợi tình đang dụ hoặc  
Vô Thần luận xuất ra từ tai họa đỏ  
Tiến hóa luận là phỏng đoán [và] tạo giả  
Ý thức hành vi hiện đại đang đi đến chỗ nguy hiểm  
Đàn áp và lời dối trá khiến con người phạm tội với Thần khó giải thoát  
Thời gian không nhiều, quá cấp bách  
Thực hiện thệ ước khi bạn đến thế gian, chớ sai lầm nữa

*Ngày 12 tháng 3 năm 2016*

# 大法徒的夢

我有一個真實的夢  
這夢太大太神聖  
末後創世主挽救宇宙把天法正  
無數天神下世當人把他等  
紅魔行惡是不叫人把渡船乘  
無神論進化論是謊言別信奉  
現代觀念行為是往絕路碰  
亂象中神在檢驗人性  
善惡間天平把人心稱  
這是能否救度的憑證  
向大法徒了解真相  
現實正在兌現我的夢

二零一六年三月二十二日

*Phiên âm:*

## **Đại Pháp Đồ Đích Mộng**

Ngã hữu nhất cá chân thật đích mộng  
Giá mộng thái đại thái Thần thánh  
Mạt hậu Sáng Thế Chủ văn cứu vũ trụ bả Thiên Pháp chính  
Vô số thiên Thần hạ thế đương nhân bả tha đẳng  
Hồng ma hành ác thị bất khiêu nhân bả độ thuyền thừa  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị hoang ngôn biệt tín phụng  
Hiện đại quan niệm hành vi thị vãng tuyệt lộ bính  
Loạn tượng trung Thần tại kiểm nghiệm nhân tính  
Thiện ác gian thiên bình bả nhân tâm xưng  
Giá thị năng phủ cứu độ đích bằng chứng  
Hương Đại Pháp đồ liễu giải chân tướng  
Hiện thực chính tại đoái hiện ngã đích mộng

*Nhị linh nhất lục niên tam nguyệt nhị thập nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Giấc mơ của đệ tử Đại Pháp**

Tôi có một giấc mơ chân thực  
Giấc mơ này quá lớn quá Thần thánh  
Lúc cuối cùng Sáng Thế Chủ cứu vãn vũ trụ chính lại Thiên Pháp  
Vô số thiên Thần hạ thế làm người đợi chờ Ông  
Ma đồ hành ác là không để người ta lên thuyền độ  
Vô Thần luận, Tiến hóa luận là lời dối trá chớ tin theo  
Quan niệm hành vi hiện đại là đắm vào tuyệt lộ  
Trong cảnh tượng hỗn loạn Thần đang kiểm nghiệm nhân tính  
Cán cân thiện ác đo lường nhân tâm  
Đó là bằng chứng có thể được cứu độ hay không  
Liễu giải chân tướng từ đồ đệ Đại Pháp  
Hiện thực chính là đang thực hiện giấc mơ của tôi

*Ngày 22 tháng 3 năm 2016*

# 解迷

為何來世中  
答案迷眾生  
錯把名利當目地  
拼搏都把積蓄增  
榮華富貴帶不走  
一生操勞為誰爭  
世人多是天上來  
下世得法再回升  
創世主來傳大法  
渡船起航抓緊蹬  
輪迴輾轉為此來  
法徒傳的真相就是指路燈



二零一六年三月三十日

*Phiên âm:*

## **Giải Mê**

Vi hà lai thể trung

Đáp án mê chúng sinh

Thác bả danh lợi đương mục địa

Bính bác đô bả tích súc tăng

Vinh hoa phú quý đái bất tẩu

Nhất sinh thao lao vi thùi tranh

Thế nhân đa thị Thiên thượng lai

Hạ thể đắc Pháp tái hồi thăng

Sáng Thế Chủ lai truyền Đại Pháp

Độ thuyền khởi hàng trao khản đặng

Luân hồi triển chuyển vi thử lai

Pháp đồ truyền đích chân tướng tự thị chỉ lộ đặng

*Nhị linh nhất lục niên tam nguyệt tam thập nhật*



*Diễn nghĩa:*

## **Giải mê**

Vì sao tới thế gian

Đáp án làm mê hoặc chúng sinh

Sai lầm coi danh lợi làm mục đích

Phấn đấu đều [là để] làm tăng tích lũy [giàu có]

Vinh hoa phú quý không mang theo đi được

Một đời cực nhọc vì ai mà tranh giành

Thế nhân phần nhiều là đến từ trên Trời

Hạ thế đấng Pháp thẳng lên trở về lần nữa

Sáng Thế Chủ tới truyền Đại Pháp

Thuyền cứu độ khởi hành mau tìm [mà] bước lên

Luân hồi trở qua trở lại là vì điều này mà đến

Chân tướng mà đồ đệ Đại Pháp truyền chính là ngọn đèn chỉ đường

*Ngày 30 tháng 3 năm 2016*

# 別把人世當故鄉

人多來自天堂  
不要只顧在名利中爭強  
來世一身光  
走時空空脫皮囊  
無神論進化論用意背後藏  
現代意識行為在把惡果嚙  
宇宙在成住壞滅中消亡  
創世主開新宇在救眾生中奔忙  
人來世為等他救度領航  
回天的大法已在世上洪揚  
別把人世當故鄉  
得法回天你已盼的太久太長

二零一六年四月十三日

*Phiên âm:*

## **Biệt Bả Nhân Thế Đương Cố Hương**

Nhân đa lai tự Thiên đường

Bất yếu chỉ cô tại danh lợi trung tranh cường

Lai thế nhất thân quang

Tẩu thời không không thoát bì nang

Vô Thần luận Tiến hóa luận dụng ý bối hậu tàng

Hiện đại ý thức hành vi tại bả ác quả thường

Vũ trụ tại thành trụ hoại diệt trung tiêu vong

Sáng Thế Chủ khai tân vũ tại cứu chúng sinh trung bôn mang

Nhân lai thế vi đẳng Tha cứu độ lĩnh hàng

Hồi Thiên đích Đại Pháp dĩ tại thế thượng hồng dương

Biệt bả nhân thế đương cố hương

Đắc Pháp hồi Thiên nhĩ dĩ phán đích thái cửu thái trường

*Nhị linh nhất lục niên tứ nguyệt thập tam nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Chớ coi thế gian con người là quê hương**

Con người đa số đến từ Thiên đường  
Chớ đừng chỉ nhìn vào danh lợi mà tranh hơn thua  
Đến thế gian một thân trắng  
Khi ra đi trút cái túi da [rồi cũng] trống trơn  
Vô Thần luận, Tiên hóa luận có ẩn chứa dụng ý đằng sau  
Ý thức hành vi hiện đại để ném trái kết quả xấu  
Vũ trụ đang tiêu vong trong Thành-Trụ-Hoại-Diệt  
Sáng Thế Chủ khai [sáng] vũ trụ mới đang vất vả  
bôn ba trong khi cứu chúng sinh  
Con người đến thế gian vì để đợi Ông cứu độ dẫn đường  
Đại Pháp [để] quay về Trời cũng đang hồng dương trên thế gian  
Chớ coi thế gian con người là quê hương  
Đắc Pháp quay về Trời [là điều] bạn mong đợi đã quá lâu quá dài

*Ngày 13 tháng 4 năm 2016*

# 預言在應驗

我的故鄉在大海對面  
五千年文明內韻無限  
那是神傳文化的主線  
傳說創世主在東方復活把神道鋪墊  
這預言已在現實中應驗  
為救眾生他的徒正在魔難中熔煉  
世人多從天上來  
就為把他見  
末後人性道德傳統要重建  
背離神大難就會使人淪陷  
無神論進化論在把人騙  
現代觀念行為會使人變異



得救回天那是你的宿願與真念  
千百年的輪迴就為此願能兌現

二零一六年四月十七日



*Phiên âm:*

## **Dự Ngôn Tại Ứng Nghiệm**

Ngã đích cố hương tại đại hải đối diện

Ngũ thiên niên văn minh nội vận vô hạn

Na thị Thần truyền văn hóa đích chủ tuyến

Truyền thuyết Sáng Thế Chủ tại Đông phương phục hoạt bả Thần đạo phô  
điểm

Giá dự ngôn dĩ tại hiện thực trung ứng nghiệm

Vi cứu chúng sinh tha đích đồ chính tại ma nạn trung dung luyện

Thế nhân đa tòng Thiên thượng lai

Tự vi bả tha kiến

Mạt hậu nhân tính đạo đức truyền thông yếu trùng kiến

Bội ly Thần đại nạn tự hội sử nhân luân hãm

Vô Thần luận Tiến hóa luận tại bả nhân phiến

Hiện đại quan niệm hành vi hội sử nhân biến dị

Đắc cứu hồi Thiên na thị nhĩ đích túc nguyện dĩ chân niệm

Thiên bách niên đích luân hồi tự vi thử nguyện năng đoái hiện

*Nhị linh nhất lục niên tứ nguyệt thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Dự ngôn đang ứng nghiệm**

Quê hương tôi ở bên kia biển lớn  
Năm nghìn năm văn minh nội hàm vận vị vô hạn  
Đó là chủ tuyến của văn hóa Thần truyền  
Truyền thuyết [rằng] Sáng Thế Chủ phục sinh ở phương Đông trải ra con  
đường [thành] Thần  
Dự ngôn này đã đang ứng nghiệm trong hiện thực  
Vì để cứu chúng sinh đồ đệ của Ông đang dung luyện trong ma nạn  
Thế nhân phần nhiều đến từ Thiên thượng  
Chính vì để được gặp Ông  
Lúc cuối cùng nhân tính đạo đức truyền thống cần gây dựng lại  
Rời xa Thần thì đại nạn sẽ khiến con người sa ngã  
Vô Thần luận Tiến hóa luận đang lừa gạt con người  
Quan niệm hành vi hiện đại sẽ khiến con người biến dị  
Đắc cứu trở về trời đó là nguyện xưa và chân niệm của bạn  
Luân hồi trăm nghìn năm chỉ vì nguyện ấy có thể thực hiện

*Ngày 17 tháng 4 năm 2016*



# 我們的歌

助師救眾生  
巡迴演出是我們的使命  
青春在學習中伴著舞蹈基本功  
更多的時光在專業訓練中  
生命時刻隨著修煉提升  
舞台上迎來的是歡樂與笑聲  
汗水換回感恩的掌聲如雷鳴  
聚光燈把人生的亮點輝映  
我們是幸運的生命  
大法弟子是我的榮耀  
神韻是我們的名稱



二零一六年四月十七日

*Phiên âm:*

## **Ngã Môn Địch Ca**

Trợ Sư cứu chúng sinh  
Tuần hồi diễn xuất thị ngã môn địch sứ mệnh  
Thanh xuân tại học tập trung bạn trước vũ đạo cơ bản công  
Cánh đa địch thời quang tại chuyên nghiệp huấn luyện trung  
Sinh mệnh thời khắc tùy trước tu luyện đề thăng  
Vũ đài thượng nghênh lai địch thị hoan lạc dữ tiểu thanh  
Hãn thủy hoán hồi cảm ân địch chưởng thanh như lôi minh  
Tụ quang đặng bả nhân sinh địch lượng điễm huy ánh  
Ngã môn thị hạnh vận địch sinh mệnh  
Đại Pháp đệ tử thị ngã địch vinh diệu  
Thần Vận thị ngã môn địch danh xưng

*Nhị linh nhất lục niên tứ nguyệt thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tiếng hát của chúng tôi**

Trợ giúp Sư phụ cứu chúng sinh  
Lưu diễn là sứ mệnh của chúng tôi  
Tuổi thanh xuân lúc học tập kèm theo kỹ năng cơ bản của vũ đạo  
Phần lớn thời gian ở trong huấn luyện chuyên nghiệp  
Từng thời khắc sinh mệnh thuận theo tu luyện mà đề cao  
Đón tiếp trên sân diễn là sự vui vẻ và tiếng cười  
Mồ hôi đổi lấy những tràng pháo tay cảm ơn như sấm  
Ánh đèn sân khấu làm rạng rỡ điễm sáng trong đời người  
Chúng tôi là những sinh mệnh may mắn  
Đệ tử Đại Pháp là vinh diệu của tôi  
Thần Vận là danh xưng của chúng tôi

*Ngày 17 tháng 4 năm 2016*

# 回歸是願

世人多是天上來  
久遠的記憶被塵埋  
人間行樂不是你的願  
百年後名利何在  
只見風掃埃  
創世主來救三才  
大法徒有著慈悲的胸懷  
找到他們能解救  
眾生上的渡船隊在排



二零一六年七月二十八日

*Phiên âm:*

## **Hồi Quy Thị Nguyệt**

Thế nhân đa thị Thiên thượng lai  
Cửu viễn đích ký ức bị trần mai  
Nhân gian hành lạc bất thị nhĩ đích nguyện  
Bách niên hậu danh lợi hà tại  
Chỉ kiến phong tảo ai  
Sáng Thế Chủ lai cứu tam tài  
Đại Pháp đồ hữu trước từ bi đích hung hoài  
Trảo đảo tha môn năng giải cứu  
Chúng sinh thượng đích độ thuyền đội tại bài

*Nhị linh nhất lục niên thất nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Quay trở về là nguyện**

Thế nhân phần nhiều là đến từ trên Trời  
Ký ức xa xưa bị bụi trần chôn vùi  
Hưởng thụ hoan lạc nhân gian không phải là nguyện của bạn  
Sau trăm tuổi danh lợi có còn đâu  
Chỉ thấy gió thổi cát bụi  
Sáng Thế Chủ tới cứu Tam tài  
Đồ đệ Đại Pháp có tấm lòng từ bi  
Tìm được họ có thể được giải cứu  
Đội thuyền cứu độ chở chúng sinh đang xếp hàng

*Ngày 28 tháng 7 năm 2016*

# 遠古的誓約在召喚

我們從大穹深處走來  
敞著慈悲的胸懷  
帶著囑託  
帶著希望  
下世把創世主等待  
再造天體救度宇宙各界眾生天門大開  
這是你我來時的願只是被封埋  
世風日下不再聖潔不再直白  
經常被名利情的誘惑打敗  
現代觀念離神越來越遠走向懸崖  
救度的大法已傳到國際舞台  
這是你遠古帶來的宿願與期盼

找大法弟子了解真相走出迷霧  
傾聽那天國的呼喚向神路邁

二零一六年八月二十一日



*Phiên âm:*

## **Viễn Cổ Địch Thệ Ước Tại Triệu Hoán**

Ngã môn tòng đại khung thâm xứ tâu lai  
Xưởng trước từ bi đích hung hoài  
Đái trước chúc thác  
Đái trước hy vọng  
Hạ thế bả Sáng Thế Chủ đẳng đài  
Tái tạo thiên thể cứu độ vũ trụ các giới chúng sinh Thiên môn đại khai  
Giá thị nhĩ ngã lai thời đích nguyện chỉ thị bị phong mai  
Thê phong nhật hạ bất tái thánh khiết bất tái trực bạch  
Kinh thường bị danh lợi tình đích dụ hoặc đả bại  
Hiện đại quan niệm ly Thần việt lai việt viễn tâu hướng huyền nhai  
Cứu độ đích Đại Pháp dĩ truyền đáo quốc tế vũ đài  
Giá thị nhĩ viễn cổ đái lai đích túc nguyện dĩ kỳ phán  
Trảo Đại Pháp đệ tử liễu giải chân tướng tâu xuất mê mai  
Khuyh thính na Thiên quốc đích hô hoán hướng Thần lộ mại

*Nhị linh nhất lục niên bát nguyệt nhị thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thệ ước xa xưa đang vẫy gọi**

Chúng tôi tới từ nơi sâu thẳm của đại khung

Mở tâm lòng từ bi

Mang theo gửi gắm

Mang theo hy vọng

Hạ thế đợi Sáng Thế Chủ

Tái tạo thiên thể cứu độ chúng sinh các giới vũ trụ công Trời mở lớn

Đây là nguyện của tôi và bạn lúc đến, chỉ là bị chôn vùi

Đạo đức xã hội đi xuống hàng ngày không còn thánh khiết,

không còn thẳng thắn

Thường xuyên bị cám dỗ của danh lợi tình đánh bại

Quan niệm hiện đại rời xa Thần càng ngày càng xa [và] đi đến bờ vực thẳm

Đại Pháp cứu độ đã truyền đến vũ đài quốc tế

Đây là nguyện xưa và mong mới mà bạn mang theo từ xa xưa

Tìm đệ tử Đại Pháp liễu giải chân tướng bước ra khỏi khói mê mù

Lắng nghe lời kêu gọi từ Thiên quốc ấy tiến bước trên con đường của Thần

*Ngày 21 tháng 8 năm 2016*



# 人世是迷

有人問我修煉的意義  
我找回了自己  
知道了來當人的目的地  
明白了人向何處去  
世人多來自遙遠的天體  
為得生命能回升的大法來這裏  
末後創世主在人間傳法理  
大劫中會把眾生救起  
人世是迷  
現代觀念行為會毀掉他我你  
真善忍是宇宙不變的鐵律  
轉生中我們把來世的目的忘記

# 大法弟子在傳真相 他們會告訴你謎底

二零一六年九月十一日



*Phiên âm:*

## **Nhân Thế Thị Mê**

Hữu nhân vấn ngã tu luyện đích ý nghĩa  
Ngã trao hồi liễu tự kỷ  
Tri đạo liễu lai đương nhân đích mục địa  
Minh bạch liễu nhân hướng hà xứ khứ  
Thế nhân đa lai tự dao viễn đích thiên thể  
Vi đắc sinh mệnh năng hồi thắng đích Đại Pháp lai giá lý  
Mạt hậu Sáng Thế Chủ tại nhân gian truyền Pháp lý  
Đại kiếp trung hội bả chúng sinh cứu khởi  
Nhân thế thị mê  
Hiện đại quan niệm hành vi hội hủy điệu tha ngã nhĩ  
Chân Thiện Nhân thị vũ trụ bất biến đích thiết luật  
Chuyển sinh trung ngã môn bả lai thế đích mục địa vong ký  
Đại Pháp đệ tử tại truyền chân tướng  
Tha môn hội cáo tố nhĩ mê đề

*Nhị linh nhất lục niên cửu nguyệt thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thế gian con người là mê**

Có người hỏi tôi ý nghĩa của tu luyện  
Tôi đã tìm lại về chính mình  
Đã biết được rằng mục đích đến làm người  
Đã minh bạch rằng con người sẽ đi về đâu  
Thế nhân phần nhiều đến từ những thiên thể xa xôi  
Vì để đấng Đại Pháp có thể khiến sinh mệnh quay trở về mà tới nơi đây  
Lúc cuối cùng Sáng Thế Chủ đang truyền Pháp lý tại nhân gian  
Trong đại kiếp sẽ cứu vớt chúng sinh  
Thế gian con người là mê  
Quan niệm hành vi hiện đại sẽ huỷ đi họ, tôi và bạn  
Chân-Thiện-Nhẫn là luật [như] sắt bất biến của vũ trụ  
Trong chuyển sinh chúng ta đã quên mất mục đích khi tới thế gian  
Đệ tử Đại Pháp đang truyền chân tướng  
Họ sẽ nói với bạn câu trả lời

*Ngày 11 tháng 9 năm 2016*

# 祭

悲忿在心頭  
爛鬼不可留  
外來惡除盡  
還我弟子還我統籌

二零一六年九月二十六日



*Phiên âm:*

## **Tế**

Bi niệm tại tâm đầu  
Lạn quỹ bất khả lưu  
Ngoại lai ác trừ tận  
Hoàn ngã đệ tử hoàn ngã thống trừ

*Nhị linh nhất lục niên cứu nguyệt nhị thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tế**

Niệm bi thương ở trong tâm  
Lạn quỹ không thể lưu lại  
[Tà] ác ngoại lai [phải] trừ tận  
Trả tôi đệ tử trả tôi hết thầy an bài [trừ tính]

*Ngày 26 tháng 9 năm 2016*

# 報應

烏雲會散

時代在換

打壓時如禽獸

過後怎麼辦

瘋狂時腦子是渾蛋

聽信謊言時被鬼使喚

貪婪時敢把國庫占

狼狽為伍慾海無岸

等抓等判

地獄餓鬼燒開的油鍋等下飯

貪肥的狂徒炸的更爛



二零一六年九月三十日

*Phiên âm:*

## **Báo Ứng**

Ô vân hội tán  
Thời đại tại hoán  
Đả áp thời như cầm thú  
Quá hậu chăm ma bạn  
Phong cuồng thời nảo tử thị hồn đản  
Thính tín hoang ngôn thời bị quỷ sử hoán  
Tham lam thời cảm bả quốc khổ chiếm  
Lang báỉ vi ngũ dục hải vô ngạn  
Đẳng trao đẳng phán  
Địa ngục nạ quỷ thiêu khai đích du oa đẳng hạ phạt  
Thực phì đích cuồng đồ tạc đích cánh lạn

*Nhị linh nhất lục niên cửu nguyệt tam thập nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Báo ứng**

Mây đen sẽ tan đi  
Thời đại đang thay đổi  
Lúc đàn áp thì như cầm thú  
Xong rồi thì làm sao đây  
Lúc điên cuồng đầu óc lẫn lộn  
Lúc tin theo lời dối trá bị quỷ xui khiến  
Lúc tham lam dám chiếm giữ quốc khổ  
Lang sói kết bầy biển dục vô bờ  
Đợi bị bắt đợi bị phán xét  
Chảo dầu nạ quỷ địa ngục đun sôi đợi thức ăn bỏ vào  
Kẻ cuồng đồ béo mập chiên càng nát hơn

*Ngày 30 tháng 9 năm 2016*



# 傳遞

我們來自不同的族裔  
神叫我們大法子弟  
救度眾生是我們生命的目的地  
世人多是神下世被忘記  
為等創世主把劫避  
人類已走向危險的懸崖斷壁  
不要隨現代觀念行為叛逆  
不要把神指的路放棄  
我要喚回你來世前的記憶  
告訴你的真相就是天梯  
末後的救度正在兌現  
我們在把信息傳遞

二零一六年十一月二十六日

*Phiên âm:*

## **Truyền Đệ**

Ngã môn lai tự bất đồng đích tộc duê  
Thần khiếu ngã môn Đại Pháp tử đệ  
Cứu độ chúng sinh thị ngã môn sinh mệnh đích mục địa  
Thế nhân đa thị Thần hạ thế bị vong ký  
Vi đấng Sáng Thế Chủ bả kiếp tị  
Nhân loại dĩ tẩu hướng nguy hiểm đích huyền nhai đoạn bích  
Bất yếu tùy hiện đại quan niệm hành vi bợn nghịch  
Bất yếu bả Thần chỉ đích lộ phóng khí  
Ngã yếu hoán hồi nhĩ lai thế tiền đích ký ức  
Cáo tố nhĩ đích chân tướng tự thị Thiên thê  
Mạt hậu đích cứu độ chính tại đoái hiện  
Ngã môn tại bả tín tức truyền đệ

*Nhị linh nhất lục niên thập nhất nguyện nhị thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Truyền tin**

Chúng tôi đến từ các tộc duệ khác nhau  
Thần gọi chúng tôi là đệ tử Đại Pháp  
Cứu độ chúng sinh là mục đích sinh mệnh chúng tôi  
Thế nhân phần nhiều là Thần hạ thế [nhưng] bị quên mất  
Vì để đợi Sáng Thế Chủ, thoát khỏi kiếp nạn  
Nhân loại đã đi đến bờ vực nguy hiểm  
Đừng thuận theo quan niệm hành vi phản nghịch hiện đại  
Đừng từ bỏ con đường Thần chỉ ra  
Tôi muốn khơi gợi lại ký ức trước khi bạn tới thế gian  
Chân tướng nói cho bạn chính là chiếc thang lên Trời  
Cứu độ lúc cuối cùng đang được làm tròn  
Chúng tôi đang truyền đi tin tức này

*Ngày 26 tháng 11 năm 2016*

# 慈悲大過愛

女孩眼中含著愛  
他卻總是裝作心神不在  
女孩話中帶著情感  
他傳真相的腳步卻一直向前邁  
大法徒在被迫害  
怎能把她帶入痛苦擔心無奈  
他只能把這愛珍藏在心裏  
每當見到時又不想她離去的太快  
離別時忍不住想向她表白與期待  
為了她美好的未來與信賴  
為了眾生能得救  
他必須兌現對創世主的承諾救人不怠

二零一六年十二月十日

*Phiên âm:*

## **Từ Bi Đại Quá Ái**

Nữ hài nhân trung hàm trước ái  
Tha khước tổng thị trang tác tâm thần bất tại  
Nữ hài thoại trung đại trước tình cảm  
Tha truyền chân tướng đích cước bộ khước nhất trực hướng tiền mai  
Đại Pháp đồ tại bị bách hại  
Châm năng bả tha đại nhập thông khổ đam tâm vô nại  
Tha chỉ năng bả giá ái trần tàng tại tâm lý  
Mỗi đương kiến đảo thời hựu bất tưởng tha ly khứ đích thái khoái  
Ly biệt thời nhân bất trụ tướng hướng tha biểu bạch dữ kỳ đài  
Vi liễu tha mỹ hảo đích vị lai dữ tín lại  
Vi liễu chúng sinh năng đắc cứu  
Tha tất tu đoái hiện đối Sáng Thế Chủ đích thừa nặc cứu nhân bất đãi  
*Nhị linh nhất lục niên thập nhị nguyệt thập nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Từ bi lớn hơn cả tình yêu**

Trong mắt con gái chứa đựng tình yêu  
Anh lại cứ luôn giả bộ lơ đãng  
Trong lời con gái mang theo tình cảm  
Bước chân anh truyền chân tướng lại cứ một mực tiến tới  
Đồ đệ Đại Pháp đang bị bức hại  
Làm sao có thể khiến cô bé chịu cảnh đau khổ lo lắng bất lực  
Anh chỉ có thể đem tình cảm cất giấu trong tâm  
Mỗi lần gặp mặt lại không muốn cô bé rời đi quá nhanh  
Lúc biệt ly không nhận được muốn bày tỏ với cô và chờ đợi  
Vì tương lai tốt đẹp của cô và sự tin cậy  
Vì chúng sinh có thể đắc cứu  
Anh ắt phải thực hiện lời hứa với Sáng Thế Chủ cứu người không lùi biếng  
*Ngày 10 tháng 12 năm 2016*

# 給人希望

晚風帶著夏夜的清涼  
星空中閃著月光  
世人多來自天堂  
為等創世主救度把人當  
我慶幸走上了他指的路  
在大法中提升  
為把這喜悅與人分享  
使人們了解真相  
因此被迫害遠離故鄉  
我要叫人知道人生的目的地  
我要給人希望



二零一六年十二月二十八日

*Phiên âm:*

## **Cấp Nhân Hy Vọng**

Vãn phong đái trước hạ dạ đích thanh lương  
Tinh không trung thiểm trước nguyệt quang  
Thế nhân đa lai tỵ Thiên đường  
Vi đẳng Sáng Thế Chủ cứu độ bả nhân đương  
Ngã khánh hạnh tẩu thượng liễu tha chỉ đích lộ  
Tại Đại Pháp trung đề thăng  
Vi bả giá hỷ duyệt dữ nhân phân hưởng  
Sử nhân môn liễu giải chân tướng  
Nhân thử bị bách hại viễn ly cố hương  
Ngã yếu khiếu nhân tri đạo nhân sinh đích mục địa  
Ngã yếu cấp nhân hy vọng

*Nhị linh nhất lục niên thập nhị nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Cho mọi người hy vọng**

Gió khuya mang theo sự mát lạnh buổi đêm hè  
Trong bầu trời sao lóe sáng ánh trăng  
Thế nhân phần nhiều đến từ Thiên đường  
Vì để đợi Sáng Thế Chủ cứu độ mà [tới] làm người  
Tôi hân hạnh được bước trên con đường mà Ông đã chỉ  
Đề cao trong Đại Pháp  
Vì muốn chia sẻ với mọi người niềm vui sướng này  
Khiến họ liễu giải chân tướng  
Bởi vậy mà bị bức hại rời xa quê hương  
Tôi muốn để mọi người biết được mục đích của đời người  
Tôi muốn cho con người hy vọng

*Ngày 28 tháng 12 năm 2016*

# 為救你回天堂

我穿梭在世界的舞台上  
用歌聲把真相傳唱  
與神共舞鋪天路  
找回傳統道德會高尚  
人多來自天國被遺忘  
等待創世主造新宇度回天堂  
度人的大法已在世上傳  
名利卻抓住人心不放  
現代觀念行為在與神對抗  
迫害大法徒是叫人把神謗  
對神犯罪在把自己埋葬  
守住善良那是希望的保障

我唱的是真相  
給你的希望

二零一七年





*Phiên âm:*

## **Vi Cứu Nhĩ Hội Thiên Đường**

Ngã xuyên thoa tại thế giới đích vũ đài thượng  
Dụng ca thanh bả chân tướng truyền xướng  
Dữ Thần cộng vũ phô thiên lộ  
Trảo hồi truyền thống đạo đức hội cao thượng  
Nhân đa lai tự Thiên quốc bị di vong  
Đẳng đãi Sáng Thế Chủ tạo tân vũ độ hội Thiên đường  
Độ nhân đích Đại Pháp dĩ tại thế thượng truyền  
Danh lợi khước trảo trụ nhân tâm bất phóng  
Hiện đại quan niệm hành vi tại dữ Thần đối kháng  
Bách hại Đại Pháp đồ thị khiêu nhân bả Thần báng  
Đôi Thần phạm tội tại bả tự kỷ mai táng  
Thủ trụ thiện lương na thị hy vọng đích bảo chương  
Ngã xướng đích thị chân tướng  
Cấp nhĩ đích thị hy vọng

*Nhị linh nhất thất niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Vì để cứu bạn trở về Thiên đường**

Tôi như con thoi qua lại trên sân khấu thế giới  
Dùng tiếng hát để cất lên chân tướng  
Cùng múa với Thần trái con đường [lên] trời  
Tìm về đạo đức truyền thống sẽ [trở nên] cao thượng  
Con người phần nhiều tới từ Thiên quốc [nhưng] bị quên mất  
Chờ đợi Sáng Thế Chủ tạo vũ trụ mới trở về Thiên đường  
Đại Pháp độ nhân đã truyền trên thế gian  
Danh lợi lại nắm cứng nhân tâm không buông  
Quan niệm hành vi hiện đại đang đối kháng với Thần  
Bức hại đồ đệ Đại Pháp là bảo người ta phi báng Thần  
Phạm tội với Thần là đang tự mai táng chính mình  
Giữ vững thiện lương đó là bảo đảm của hy vọng  
Điều tôi hát là chân tướng  
Điều [tôi] cho bạn là hy vọng

*Năm 2017*

# 回天堂得他救回

人生真的有輪迴  
那生生世世我是誰  
我們從哪裏來  
何時才能回歸  
生命為何要輪迴  
日月星河往復誰所為  
大法弟子說創世主造了這一切  
人神物都是他的傑作  
這答案灌耳如雷  
去天堂得他把眾生救回



二零一七年

*Phiên âm:*

## **Hồi Thiên Đường Đắc Tha Cứu Hồi**

Nhân sinh chân đích hữu luân hồi  
Na sinh sinh thế thế ngã thị thù  
Ngã môn tông na lý lai  
Hà thời tài năng hồi quy  
Sinh mệnh vi hà yếu luân hồi  
Nhật nguyệt tinh hà vãng phục thù sở vi  
Đại Pháp đệ tử thuyết Sáng Thế Chủ tạo liễu giá nhất thiết  
Nhân Thần vật đô thị Tha đích kiệt tác  
Giá đáp án quán nhĩ như lời  
Khứ Thiên đường đắc Tha bả chúng sinh cứu hồi

*Nhị linh nhất thất niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Trở về Thiên đường được Ông cứu độ**

Đời người thật sự có luân hồi  
Đời này qua đời khác ấy tôi là ai  
Chúng ta là từ đâu tới  
Vào lúc nào mới có thể quay trở về  
Sinh mệnh vì sao cần luân hồi  
Nhật nguyệt tinh hà xoay vần là ai làm ra  
Đệ tử Đại Pháp nói rằng Sáng Thế Chủ đã tạo nên hết thảy điều này  
Nhân Thần Vật đều là kiệt tác của Ông  
Câu trả lời này rót vào tai [nghe] như sấm  
Rời Thiên đường được Ông cứu chúng sinh trở về

*Năm 2017*

# 為何把真相給你聽

迫害雖然嚴重  
我們想的是眾生  
大法徒再苦是在神的路上  
被謗神謊言毒害的是百姓  
為了救回更多的生命  
頂著壓力把真相講給你聽  
你來世也是為把救度的法等  
消去罪業重塑神體再回天  
只是被現實迷住了眼睛  
了解真相你會把人生看清



二零一七年

*Phiên âm:*

## **Vi Hà Bả Chân Tướng Cấp Nhĩ Thính**

Bách hại tuy nhiên nghiêm trọng  
Ngã môn tướng đích thị chúng sinh  
Đại Pháp đồ tái khổ thị tại Thần đích lộ thượng  
Bị báng thân hoang ngôn độc hại đích thị bách tính  
Vi liễu cứu hồi cánh đa đích sinh mệnh  
Đỉnh trước áp lực bả chân tướng giảng cấp nhĩ thính  
Nhĩ lai thế dã thị vi bả cứu độ đích Pháp đẳng  
Tiêu khứ tội nghiệp trùng tổ Thần thể tái hồi Thiên  
Chỉ thị bị hiện thực mê trụ liễu nhãn tình  
Liễu giải chân tướng nhĩ hội bả nhân sinh khán thanh

*Nhị linh nhất thất niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Vì sao đưa chân tướng cho bạn nghe**

Bức hại mặc dù nghiêm trọng  
[Nhưng] điều chúng tôi nghĩ đến là chúng sinh  
Đồ đệ Đại Pháp có khổ mấy [cũng] là đang trên con đường của Thần  
Bị lời dối trá phi báng thân đầu độc ấy là người dân trăm họ  
Vì để cứu được nhiều sinh mệnh hơn nữa  
Đối diện áp lực nói cho bạn nghe chân tướng  
Bạn đến thế gian cũng là vì đợi Pháp cứu độ  
Tiêu trừ tội nghiệp khôi phục Thần thể lại quay về trời  
Chỉ là bị cái hiện thực làm mê [hoặc] con mắt  
Liễu giải chân tướng bạn sẽ nhìn rõ [mục đích] nhân sinh

*Năm 2017*

# 把真相傳遞

我們來自不同的民族  
我們來自海角天涯  
大法徒是我們的稱號  
為了共同的使命  
為了救度各界眾生  
喚回你生命的記憶  
告訴你真相就是天梯  
人類已走向危險的歧途  
不要被現代觀念帶著走  
不要離開神指的路  
末後的預言正在兌現  
創世主叫我把真相傳遞

二零一七年

*Phiên âm:*

## **Bả Chân Tướng Truyền Đệ**

Ngã môn lai tự bất đồng đích dân tộc  
Ngã môn lai tự hải giác thiên nhai  
Đại Pháp đồ thị ngã môn đích xưng hiệu  
Vi liễu cộng đồng đích sứ mệnh  
Vi liễu cứu độ các giới chúng sinh  
Hoán hồi nhĩ sinh mệnh đích ký ức  
Cáo tố nhĩ chân tướng tự thị Thiên thê  
Nhân loại dĩ tẩu hướng nguy hiểm đích kỳ đồ  
Bất yếu bị hiện đại quan niệm đái trước tẩu  
Bất yếu ly khai Thần chỉ đích lộ  
Mạt hậu đích dự ngôn chính tại đoái hiện  
Sáng Thế Chủ khiêu ngã bả chân tướng truyền đệ

*Nhị linh nhất thất niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Truyền đi chân tướng**

Chúng tôi đến từ các dân tộc khác nhau  
Chúng tôi đến từ chân trời góc bể  
Đồ đệ Đại Pháp là xưng hiệu của chúng tôi  
Vì cùng chung một sứ mệnh  
Vì cứu độ chúng sinh các giới  
Khơi gợi lại ký ức sinh mệnh của bạn  
Bảo cho bạn rằng chân tướng chính là chiếc thang lên Trời  
Nhân loại đã đi hướng đến lối rẽ nguy hiểm  
Đừng để bị quan niệm hiện đại dẫn đi  
Đừng rời xa con đường mà Thần chỉ ra  
Dự ngôn về lúc cuối cùng chính đang thực hiện  
Sáng Thế Chủ bảo chúng tôi truyền đi chân tướng

*Năm 2017*



# 回天

天蒼蒼

地茫茫

不見來時路

末後創世主正法下天堂

宇宙法正才能地久天長

眾神為此下世當人把苦嚙

得法重塑神體再回天

輾轉輪迴歷經滄桑

歲月久遠忘了宿願只為凡事忙

大法在洪揚

真相在身旁

法輪轉後乾坤正

回天的渡船要起航



二零一七年一月二十日

*Phiên âm:*

## **Hồi Thiên**

Thiên thương thương

Địa mang mang

Bất kiến lai thời lộ

Mạt hậu Sáng Thế Chủ chính Pháp hạ Thiên đường

Vũ trụ Pháp chính tài năng địa cửu thiên trường

Chúng Thần vi thử hạ thế đương nhân bả khổ thường

Đắc Pháp trùng tổ Thần thể tái hồi Thiên

Triển chuyển luân hồi lịch kinh thương tang

Tuế nguyệt cửu viễn vong liễu túc nguyện chỉ vi phạm sự mang

Đại Pháp tại hồng dương

Chân tướng tại thân bàng

Pháp Luân chuyển hậu càn khôn chính

Hồi Thiên đích độ thuyền yếu khởi hàng

*Nhị linh nhất thất niên nhất nguyệt nhị thập nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Trở về Trời**

Trời xanh xanh

Đất mênh mang

Không thấy con đường đã qua

Lúc cuối cùng Sáng Thế Chủ hạ xuống [từ] Thiên đường [để] chính Pháp

Vũ trụ Pháp chính [xong] mới có thể địa cửu thiên trường

Chúng Thần vì vậy hạ thế làm người ném trái khổ cực

Đắc Pháp khôi phục Thần thể lại trở về trời

Luân hồi trở qua trở lại trải qua dâu bể

Năm tháng lâu dài đã quên đi nguyện xưa chỉ bận bịu với việc phạm

Đại Pháp đang hồng dương

Chân tướng đang ở bên cạnh

Sau khi Pháp Luân chuyển [thì] càn khôn chính

Thuyền cứu độ trở về trời sắp khởi hành

*Ngày 20 tháng 1 năm 2017*

# 更新

你我都是不同天國來的神  
過去在壞滅新宇在誕辰  
末後為進創世主的新天體  
萬王萬主下世來當人  
舊宇解體落浮塵  
邪魔亂世世更渾  
無神論進化論是偽科學無據空文  
現代觀念行為拋棄的是靈魂  
幾人清醒  
幾人消沉  
幾人推波助流行不仁  
大法弟子傳真相  
真相通向新天門



二零一七年一月二十八日

*Phiên âm:*

## **Canh Tân**

Nhĩ ngã đô thị bất đồng Thiên quốc lai đích Thần  
Quá khứ tại hoại diệt tân vũ tại đản thân  
Mạt hậu vi tiến Sáng Thế Chủ đích tân thiên thể  
Vạn vương vạn chủ hạ thế lai đương nhân  
Cự vũ giải thể lạc phù trần  
Tà ma loạn thể thể cánh hồn  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị ngụy khoa học vô cứ không văn  
Hiện đại quan niệm hành vi phao khí đích thị linh hồn  
Kỷ nhân thanh tỉnh  
Kỷ nhân tiêu trầm  
Kỷ nhân suy ba trợ lưu hành bất nhân  
Đại Pháp đệ tử truyền chân tướng  
Chân tướng thông hướng tân Thiên môn

*Nhị linh nhất thất niên nhất nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Canh tân**

Bạn và tôi đều là Thần đến từ các Thiên quốc khác nhau  
Vũ trụ của quá khứ đang hoại diệt, vũ trụ mới đang sinh ra  
Vào lúc cuối cùng vì để tiến vào thiên thể mới của Sáng Thế Chủ  
Vạn vương vạn chủ hạ xuống thế gian làm người  
Vũ trụ cũ giải thể rơi rớt bụi phù du  
Tà ma làm loạn thế gian, thế gian càng hỗn độn  
Thuyết tiến hóa vô Thần luận là ngụy khoa học vô căn cứ không có giá trị  
Điều mà hành vi quan niệm hiện đại vứt bỏ là linh hồn  
Hỏi có mấy người thanh tỉnh  
Mấy người tiêu trầm  
Mấy người góp sóng thành bão làm [điều] bất nhân  
Đệ tử Đại Pháp truyền chân tướng  
Chân tướng thông hướng đến cổng Trời mới

*Ngày 28 tháng 1 năm 2017*

# 別再猶豫

我們是大法子弟  
打壓是為把人矇蔽  
掩蓋真相才是目地  
天體有難在解體  
創世主造新宇開創了新天地  
世人多是神轉生把難避  
輪迴輾轉等他救度不被拋棄  
無神論進化論是與他對立  
現代觀念行為在毀人的子弟  
下世前都有誓約你已忘記  
我在喚醒你的記憶  
法輪大法是他給人的希望在傳遞  
兌現你的承諾別再猶豫

二零一七年三月六日

*Phiên âm:*

## **Biệt Tái Do Dự**

Ngã môn thị Đại Pháp tử đệ  
Đả áp thị vi bả nhân mônng tế  
Yểm cái chân tướng tài thị mục địa  
Thiên thể hữu nạn tại giải thể  
Sáng Thế Chủ tạo tân vũ khai sáng liễu tân thiên địa  
Thế nhân đa thị Thần chuyển sinh bả nạn tị  
Luân hồi triển chuyển đấng Tha cứu độ bất bị phao khí  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị dữ Tha đối lập  
Hiện đại quan niệm hành vi tại hủy nhân đích tử đệ  
Hạ thế tiền đô hữu thế ước nhĩ dĩ vong ký  
Ngã tại hoán tình nhĩ đích ký ức  
Pháp Luân Đại Pháp thị Tha cấp nhân đích hy vọng tại truyền đệ  
Đoái hiện nhĩ đích thừa nặc biệt tái do dự

*Nhị linh nhất thất nguyệt lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đừng do dự nữa**

Chúng tôi là đệ tử Đại Pháp  
Đàn áp là để che giấu con người  
Che đậy chân tướng mới là mục đích  
Thiên thể có nạn, đang giải thể  
Sáng Thế Chủ tạo vũ trụ mới, đã khai sáng trời đất mới  
Thế nhân phần nhiều là Thần chuyển sinh để tránh nạn  
Luân hồi trở qua trở lại đợi Ông cứu độ, không bị vớt bỏ  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là đối lập với Ông  
Quan niệm hành vi hiện đại đang hủy hoại thế hệ con em của con người  
Trước khi hạ thế đều có thế ước, bạn đã quên rồi  
Tôi đang khơi gợi lại ký ức của bạn  
Pháp Luân Đại Pháp là hy vọng Ông cấp cho con người đang được truyền đi  
Làm tròn lời hứa của bạn đừng do dự nữa

*Ngày 6 tháng 3 năm 2017*

# 救度在即

我們帶著創世主的旨意  
救度中大法徒在盡全力  
世人多是神轉生到人的地  
等待救度把新宇開闢  
巨變中塵渣就會泛起  
變異的狂徒才敢打壓他的子弟  
紅魔謊言是不叫人得救為目地  
無神論進化論是騙人的詭計  
現代觀念行為是把人性放棄  
來世前都有誓約人已忘記  
法輪大法是回天路救度在即  
機緣一過天門就要關閉



二零一七年三月七日

*Phiên âm:*

## **Cứu Độ Tại Tức**

Ngã môn đái trước Sáng Thế Chủ đích chỉ ý  
Cứu độ trung Đại Pháp đồ tại tận toàn lực  
Thế nhân đa thị Thần chuyển sinh đáo nhân đích địa  
Đẳng đãi cứu độ bả tâm vũ khai tịch  
Cự biến trung trần tra tựu hội phiếm khởi  
Biến dị đích cuồng đồ tài cảm đả áp Tha đích tử đệ  
Hồng ma hoang ngôn thị bất khiêu nhân đắc cứu vi mục địa  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị phiên nhân đích quỷ kế  
Hiện đại quan niệm hành vi thị bả nhân tính phóng khí  
Lai thế tiền đô hữu thệ ước nhân dĩ vong ký  
Pháp Luân Đại Pháp thị hồi Thiên lộ cứu độ tại tức  
Cơ duyên nhất quá Thiên môn tựu yếu quan bế

*Nhị linh nhất thất niên tam nguyệt thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Cứu độ ngay trước mắt**

Chúng tôi mang theo chỉ ý của Sáng Thế Chủ  
Trong cứu độ đồ đệ Đại Pháp đang dốc toàn lực  
Thế nhân phần nhiều là Thần chuyển sinh đến nơi con người  
Đợi được cứu độ, khai tịch vũ trụ mới  
Trong cự biến cận bã bụi bặm sẽ nổi lên  
Quân cuồng đồ biến dị mới dám đàn áp con em của Ông  
Lời dối trá của ma đồ mục đích là không để con người được đắc cứu  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là quỷ kế lừa người  
Quan niệm hành vi hiện đại là vứt bỏ nhân tính  
Trước khi tới thế gian đều có thệ ước, con người đã quên rồi  
Pháp Luân Đại Pháp là con đường cứu độ trở về Trời ngay trước mắt  
Cơ duyên một khi qua đi thì công Trời sẽ đóng lại

*Ngày 7 tháng 3 năm 2017*



# 別再跟紅魔跑

天體在成住壞滅中衰老  
世人多是神轉生大難前把創世主找  
得大法重塑神體是你來時的願  
人間險惡迷中幾人能把本性保  
都知道邪黨不好  
謊言打壓大法徒又都跟著跑  
明白邪黨在破壞傳統文化  
誹謗歷史時為何捧它的腳  
紅魔為把中國人毀掉救度不了  
先用鬥爭文化邇邇行為把你往低搞  
再用淫邪色情名利把你灌飽  
大難當前我還是要把真相叫你聽到  
因為下世前你的誓約是用生命作的保

二零一七年三月十五日

*Phiên âm:*

## **Biệt Tái Cân Hồng Ma Bào**

Thiên thể tại thành trụ hoại diệt trung suy lão  
Thế nhân đa thị Thần chuyên sinh đại nạn tiền bả Sáng Thế Chủ trao  
Đắc Đại Pháp trùng tổ Thần thể thị nhĩ lai thời đích nguyện  
Nhân gian hiểm ác mê trung kỷ nhân năng bả bản tính bảo  
Đô tri đạo tà đảng bất hảo  
Hoang ngôn đã áp Đại Pháp đồ hựu đô cân trước bào  
Minh bạch tà đảng tại phá hoại truyền thống văn hóa  
Phỉ báng lịch sử thời vi hà phủng tha đích cước  
Hồng ma vi bả Trung Quốc nhân hủy điệu cứu độ bất liễu  
Tiên dụng đấu tranh văn hóa lập tháp hành vi bả nhĩ vãng đề cao  
Tái dụng dân tà sắc tình danh lợi bả nhĩ quán bão  
Đại nạn đương tiền ngã hoàn thị yếu bả chân tướng khiêu nhĩ thính đáo  
Nhân vi hạ thế tiền nhĩ đích thế ước thị dụng sinh mệnh tác đích bảo

*Nhị linh nhất thất niên tam nguyệt thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đừng chạy theo ma đở nữa**

Thiên thể đang suy lão trong Thành-trụ-hoại-diệt  
Thế nhân phần nhiều là Thần chuyển sinh [để] trước khi  
đại nạn tìm Sáng Thế Chủ  
Đắc Đại Pháp khôi phục Thần thể là nguyện khi bạn tới [đây]  
Nhân gian hiểm ác trong mê có mấy người có thể giữ được bản tính  
Đều biết rằng tà đảng bất hảo  
Dối trá đàn áp đồ đệ Đại Pháp [nhưng] lại cứ chạy theo  
Biết rõ tà đảng đang phá hoại văn hóa truyền thống  
Lúc phi báng lịch sử vì sao tăng bóc nó  
Con ma đở là vì để hủy đi người Trung Quốc không thể cứu độ được nữa  
Đầu tiên dùng văn hóa đấu tranh hành vi nhếch nhác để hạ thấp bạn  
Rồi lại rót đầy dâm tà sắc tình danh lợi cho bạn  
Đại nạn trước mắt tôi vẫn còn muốn nói cho bạn nghe chân tướng  
Bởi vì trước khi hạ thế thệ ước của bạn là dùng sinh mệnh để bảo đảm

*Ngày 15 tháng 3 năm 2017*

# 解天機

創世主造了生命宇宙天堂  
層層眾神是他給的能力與權杖  
天體到了成住壞滅時要消亡  
他又從建新宇救人忙  
大劫中人多是神轉生求他護防  
輪迴輾轉等他救度盼的已太久長  
現在他已來世把救度的大法洪揚  
不要為名利情太牽腸  
現代觀念行為在把人變異不吉祥  
無神論進化論是無岸的迷航  
回天的召喚就在身旁  
找大法弟子了解真相打開你的心房  
他們是唯一能帶眾生穿過天門的未來王

二零一七年三月二十五日

*Phiên âm:*

## **Giải Thiên Cơ**

Sáng Thế Chủ tạo liễu sinh mệnh vũ trụ Thiên đường  
Tằng tằng chúng Thần thị Tha cấp đích năng lực dữ quyền trượng  
Thiên thể đáo liễu thành trụ hoại diệt thời yếu tiêu vong  
Tha hựu tòng kiến tân vũ cứu nhân mang  
Đại kiếp trung nhân đa thị Thần chuyển sinh cầu Tha hộ phòng  
Luân hồi triển chuyển đặng Tha cứu độ phán đích dĩ thái cửu trường  
Hiện tại Tha dĩ lai thế bả cứu độ đích Đại Pháp hồng dương  
Bất yếu vi danh lợi tình thái khiên tràng  
Hiện đại quan niệm hành vi tại bả nhân biến dị bất cát tường  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị vô ngạn đích mê hàng  
Hồi Thiên đích chiêu hoán tựu tại thân bàng  
Trảo Đại Pháp đệ tử liễu giải chân tướng đả khai nhĩ đích tâm phòng  
Tha môn thị duy nhất năng đái chúng sinh xuyên quá Thiên môn đích vị lai  
vương

*Nhị linh nhất thất niên tam nguyệt nhị thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Giải thiên cơ**

Sáng Thế Chủ đã tạo ra sinh mệnh vũ trụ Thiên đường  
Tầng tầng chúng Thần là Ông cấp cho năng lực và quyền trượng  
Thiên thể đã đến lúc sắp tiêu vong trong Thành-trụ-hoại-diệt  
Ông lại dựng lại vũ trụ mới bận rộn cứu người  
Trong đại kiếp con người phần nhiều là Thần chuyển sinh cầu Ông che chở  
Luân hồi trở qua trở lại mong mỗi đời Ông cứu độ đã quá lâu dài  
Hiện tại Ông đã tới thế gian hồng dương Đại Pháp cứu độ  
Đừng quá vương bận với danh lợi tình  
Quan niệm hành vi hiện đại đang làm con người biến dị không may mắn  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là sự lạc lối không bờ bến  
Lời kêu gọi trở về trời đang ở bên cạnh  
Tìm đệ tử Đại Pháp liễu giải chân tướng đã khai trái tim của bạn  
Họ là những vị vương tương lai duy nhất có thể đưa chúng sinh  
vượt qua cổng Trời

*Ngày 25 tháng 3 năm 2017*

# 我把真相傳唱

我們巡迴在世界的舞台上  
歌舞中把真相傳唱  
現代人多來自天堂  
因為創世主會把新天門開放  
他造新宇傳大法劈荆破浪  
救眾生把塵渣掃蕩  
傳統的路是神為人開創  
現代觀念行為離神越來越遠  
無神論進化論是上了魔當  
我唱的是真相  
人來世都有誓約你已忘記  
大法徒是神的使者  
在頂著迫害給你希望

二零一七年十二月九日

*Phiên âm:*

## **Ngã Bả Chân Tướng Truyền Xương**

Ngã môn tuần hồi tại thế giới đích vũ đài thượng  
Ca vũ trung bả chân tướng đình xương  
Hiện đại nhân đa lai tự Thiên đường  
Nhân vi Sáng Thế Chủ hội bả tân Thiên môn khai phóng  
Tha tạo tân vũ truyền Đại Pháp phách kinh phá lãng  
Cứu chúng sinh bả trần tra tảo đãng  
Truyền thống đích lộ thị Thần vi nhân khai sáng  
Hiện đại quan niệm hành vi ly Thần việt lai việt viễn  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị thượng liễu ma đương  
Ngã xương đích thị chân tướng  
Nhân lai thế đô hữu thế ước nhĩ dĩ vong ký  
Đại Pháp đồ thị Thần đích sứ giả  
Tại đỉnh trước bách hại cấp nhĩ hy vọng

*Nhị linh nhất thất niên thập nhị nguyệt cửu nhật*



*Diễn nghĩa:*

## **Tôi hát lên truyền chân tướng**

Chúng tôi đi vòng quanh khắp các sân khấu thế giới  
Trong ca múa mà hát lên chân tướng  
Con người hiện đại phần nhiều đến từ Thiên đường  
Bởi vì Sáng Thế Chủ sẽ mở ra công trời mới  
Ông tạo vũ trụ mới truyền Đại Pháp chặt gai phá sóng  
Cứu chúng sinh quét sạch căn bã bụi bặm  
Con đường truyền thống là Thần khai sáng cho con người  
Quan niệm hành vi hiện đại rời xa Thần càng ngày càng xa  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là về phía của ma  
Tôi hát lên là chân tướng  
Con người tới thế gian đều có thệ ước, bạn đã quên rồi  
Đồ đệ Đại Pháp là sứ giả của Thần  
Đang chống chọi bức hại [vẫn] đưa cho bạn hy vọng

*Ngày 9 tháng 12 năm 2017*

# 回天國是最終

每當我望著星空  
疑問總是浮現在思緒中  
生命輪迴輾轉誰掌控  
生老病死誰定的時鐘  
自從我修煉了大法的功  
明白了為何人生來去匆匆  
生命不是為名利情爭風  
別再為人生得失往前衝  
現代觀念行為是死路不通  
挑戰人類道德是邪惡在進攻  
我們在等創世主救回天國是最終



二零一七年十二月三十日

*Phiên âm:*

## **Hồi Thiên Quốc Thị Tồi Chung**

Mỗi đương ngã vọng trước tình không  
Nghĩ vấn tổng thị phù hiện tại tư tự trung  
Sinh mệnh luân hồi triển chuyển thù chương không  
Sinh lão bệnh tử thù định đích thời chung  
Tự tòng ngã tu luyện liễu Đại Pháp đích công  
Minh bạch liễu vi hà nhân sinh lai khứ thông thông  
Sinh mệnh bất thị vi danh lợi tình tranh phong  
Biệt tái vi nhân sinh đắc thất vãng tiền xung  
Hiện đại quan niệm hành vi thị tử lộ bất thông  
Khiêu chiến nhân loại đạo đức thị tà ác tại tiền công  
Ngã môn tại đẳng Sáng Thế Chủ cứu hồi Thiên quốc thị tồi chung

*Nhị linh nhất thất niên thập nhị nguyệt tam thập nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Trở về Thiên quốc là [mục đích] cuối cùng**

Mỗi khi tôi nhìn lên bầu trời sao  
Những nghi vấn cứ nổi lên trong tâm tư  
Sinh mệnh luân hồi trở qua trở lại [do] ai không chế  
Sinh lão bệnh tử [do] ai định ra thời giờ  
Từ khi tôi tu luyện công của Đại Pháp  
Đã minh bạch vì sao đời người đến đi vội vã  
Sinh mệnh không phải để tranh giành danh lợi tình  
Đừng vì được mất trong đời mà lao về phía trước nữa  
Quan niệm hành vi hiện đại là đường cùng không lối thoát  
Khiêu chiến đạo đức nhân loại là tà ác đang tiến công  
Chúng ta đang đợi Sáng Thế Chủ cứu trở về Thiên quốc  
ấy là [mục đích] cuối cùng

*Ngày 30 tháng 12 năm 2017*

# 謎底

天漸晴  
風未停  
講真相是我對創世主的誓約  
嚴寒酷暑從未停  
末後大法在救人快清醒  
我要把喜訊傳給廣眾大庭  
這是世人生生的期盼  
這是祖輩們的叮嚀  
人類的存在為此情  
大法徒在把天路指明  
世人多是神下世  
千萬年的輪迴為此行

二零一八年

*Phiên âm:*

## **Mê Để**

Thiên tiệm tình  
Phong vị đình  
Giảng chân tướng thị ngã đối Sáng Thế Chủ đích thệ ước  
Nghiêm hàn khốc thử tòng vị đình  
Mạt hậu Đại Pháp tại cứu nhân khoái thanh tịnh  
Ngã yếu bả hỷ tán truyền cấp quảng chúng đại đình  
Giá thị thể nhân sinh sinh đích kỳ phán  
Giá thị tổ bối môn đích đình ninh  
Nhân loại đích tồn tại vi thử tình  
Đại Pháp đồ tại bả thiên lộ chỉ minh  
Thế nhân đa thị Thần hạ thế  
Thiên vạn niên đích luân hồi vi thử hành

*2018 niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Hé lộ bí ẩn**

Trời dần trong  
Gió chưa ngừng  
Giảng chân tướng là thệ ước của tôi với Sáng Thế Chủ  
Giá lạnh nóng bức vẫn chưa hề dừng lại  
Lúc cuối cùng Đại Pháp đang cứu người, hãy mau thanh tịnh  
Tôi muốn đem tin tốt lành truyền đến [rộng khắp] đại đình quảng chúng  
Đây là mong mọi biết bao đời của thế nhân  
Đây là lời dặn dò của các bậc tổ tiên  
Sự tồn tại của nhân loại là vì [sự] tình này  
Đồ đệ Đại Pháp đang chỉ rõ đường [lên] trời  
Thế nhân phần nhiều là Thần hạ thế  
Luân hồi nghìn vạn năm là vì điều này

*Năm 2018*

# 思念

遠離故土的芬芳  
有情人天各一方  
世上多是神來把人當  
創世主已來救人回天國聖蒼  
為傳真相的文章  
因此被迫害浪跡他鄉  
漂泊中沒有華麗的衣裝  
不能把倩照寄上一張  
思念中眼望著月光  
溫馨寄語常常伴夢香



二零一八年

*Phiên âm:*

## **Tư Niệm**

Viễn ly cố thổ đích phân phương  
Hữu tình nhân thiên các nhất phương  
Thế thượng đa thị Thần lai bả nhân đương  
Sáng Thế Chủ dĩ lai cứu nhân hồi Thiên quốc thánh thương  
Vi truyền chân tướng đích văn chương  
Nhân thử bị bách hại lãng tích tha hương  
Phiêu bạc trung một hữu hoa lệ đích y trang  
Bất năng bả tình chiếu ký thượng nhất trương  
Tư niệm trung nhân vọng trước nguyệt quang  
Ôn hình ký ngữ thường thường bạn mộng hương

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Tư niệm**

Hương thơm của quê hương xa xôi  
Người hữu tình mỗi người một phương trời  
[Người] trên thế gian phần nhiều là Thần tới làm người  
Sáng Thế Chủ đã tới cứu người trở về Thiên quốc thần thánh  
Vì để truyền bài viết chân tướng  
Bởi vậy bị bức hại lang bạt tha hương  
Trong phiêu bạt không có trang phục hoa lệ  
Không thể đem tình gửi gắm trên một bức ảnh  
Trong nỗi nhớ ngược mắt nhìn ánh trăng  
Lời gửi gắm âm áp thường thường theo giấc mộng say

*Năm 2018*

# 人來世的秘密

大法徒帶著神的旨意  
救度眾生在盡全力  
舊宇解體眾神把難避  
世人多是神降生人的地  
等待創世主把新宇開闢  
巨變中塵渣就會泛起  
別被紅魔謊言矇蔽  
不叫人得救才是目地  
無神進化是騙人詭計  
現代觀念行為在把回天路放棄  
新宇的天門還沒關閉  
大法弟子救度在即  
我唱的是真相人世的秘密

二零一八年



*Phiên âm:*

## **Nhân Lai Thế Đích Bí Mật**

Đại Pháp đồ đài trước Thần đích chỉ ý  
Hiệu độ chúng sinh tại tận toàn lực  
Cự vũ giải thể chúng Thần bả nạn tị  
Thế nhân đa thị Thần giáng sinh nhân đích địa  
Đẳng đãi Sáng Thế Chủ bả tân vũ khai tịch  
Cự biến trung trần tra tỵ hội phiếm khởi  
Biệt bị hồng ma hoang ngôn mông tế  
Bất khiêu nhân đắc cứu tài thị mục địa  
Vô Thần Tiến hóa thị phiến nhân quý kế  
Hiện đại quan niệm hành vi tại bả hồi Thiên lộ phóng khí  
Tân vũ đích Thiên môn hoàn một quan bế  
Đại Pháp đệ tử cứu độ tại tức  
Ngã xướng đích thị chân tướng nhân thế đích bí mật

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Bí mật của con người tới thế gian**

Đồ đệ Đại Pháp mang theo ý chỉ của Thần  
Đang dốc toàn lực cứu độ chúng sinh  
Cự vũ trụ giải thể chúng Thần tránh nạn  
Thế nhân phần nhiều là Thần giáng sinh xuống chỗ con người  
Đợi Sáng Thế Chủ khai tịch vũ trụ mới  
Trong cự biến bụi bặm cận bã sẽ nổi lên  
Chớ bị lời dối trá của ma đảo che mắt  
Không để con người được cứu mới là mục đích [của nó]  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là quỷ kế lừa người  
Quan niệm hành vi hiện đại [khiến con người] đang từ bỏ con đường về trời  
Công trời của vũ trụ mới còn chưa đóng lại  
Đệ tử Đại Pháp cứu độ ngay trước mắt  
Điều tôi hát là chân tướng [và] bí mật về thế gian con người

*Năm 2018*

# 唱給你真相

我們是大法徒  
打壓是為把你搞糊塗  
掩蓋真相才是企圖  
天體有難在解體末後會空無  
創世主救眾生造新宇把人罪贖  
世人多是神轉生等他救度把難除  
無神論進化論是灌毒  
現代觀念行為會使人性全無  
來世前有誓約只是人變俗  
願我的歌使你正念恢復  
真善忍是歸途  
兌現你的承諾登歸途

二零一八年

*Phiên âm:*

## **Xướng Cấp Nhĩ Chân Tướng**

Ngã môn thị Đại Pháp đồ  
Đả áp thị vi bả nhĩ cáo hồ đồ  
Yêm cái chân tướng tài thị xí đồ  
Thiên thể hữu nạn tại giải thể mạt hậu hội không vô  
Sáng Thế Chủ cứu chúng sinh tạo tân vũ bả Nhân tội thực  
Thế nhân đa thị Thần chuyên sinh đẳng Tha cứu độ bả nạn trừ  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị quán độc  
Hiện đại quan niệm hành vi hội sử nhân tính toàn vô  
Lai thế tiền hữu thế ước chỉ thị nhân biến tục  
Nguyện ngã đích ca sử nhĩ chính niệm khôi phục  
Chân Thiện Nhẫn thị quy đồ  
Đoái hiện nhĩ đích thừa nặc đặng quy đồ

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Hát cho bạn chân tướng**

Chúng tôi là đồ đệ Đại Pháp  
Đàn áp là vì để khiến bạn hồ đồ  
Che đậy chân tướng mới là ý đồ  
Thiên thể có nạn đang giải thể, lúc cuối cùng sẽ [thành] không vô  
Sáng Thế Chủ cứu chúng sinh tạo vũ trụ mới chuộc tội cho con người  
Thế nhân phần nhiều là Thần chuyển sinh đợi Ông cứu độ trừ nạn  
Vô Thần luận tiến hóa luận là trút [thuốc] độc  
Quan niệm hành vi hiện đại sẽ khiến nhân tính không còn gì  
Trước khi tới thế gian đã có thế ước, chỉ là con người trở nên [phạm] tục  
Nguyện tiếng hát của tôi khiến chính niệm của bạn khôi phục  
Chân-Thiện-Nhẫn là đường về  
Thực hiện lời hứa của bạn bước trên đường về

*Năm 2018*

# 救度的法

大難前下世懷著誓約與信賴  
帶著眾生的希望輪迴等待  
因為此時創世主會在  
迷失中我們不再聖潔慈愛  
忘了誓言在名利情中自害  
現代觀念行為在向險路邁  
無神論進化論是紅魔作怪  
救度的法在傳要得就快  
我唱真相是創世主的指派  
因為得法回天是你來時的心態



二零一八年

*Phiên âm:*

## **Cứu Độ Đích Pháp**

Đại nạn tiền hạ thế hoài trước thế ước dữ tin lại  
Đái trước chúng sinh đích hy vọng luân hồi đặng đãi  
Nhân vi thử thời Sáng Thế Chủ hội tại  
Quá thất trung ngã môn bất tái thánh khiết từ ái  
Vong liễu thế ngôn tại danh lợi tình trung tự hại  
Hiện đại quan niệm hành vi tại hướng hiểm lộ mại  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị hồng ma tác quái  
Cứu độ đích Pháp tại truyền yếu đặc tựu khoái  
Ngã xướng chân tướng thị Sáng Thế Chủ đích chỉ phái  
Nhân vi đặc Pháp hồi Thiên thị nhĩ lai thời đích tâm thái

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Pháp cứu độ**

Trước khi đại nạn hạ thế mang trong lòng thế ước và tin cậy  
Mang theo hy vọng của chúng sinh luân hồi chờ đợi  
Bởi vì lúc đó Sáng Thế Chủ sẽ có mặt  
Trong lỗi lầm chúng ta không còn thánh khiết từ ái nữa  
Đã quên lời thế ước, tự hại mình trong danh lợi tình  
Quan niệm hành vi hiện đại đang tiến về hiểm lộ  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là ma đồ phá rối  
Pháp cứu độ đang truyền muốn đặc thì hãy nhanh lên  
Chân tướng tôi hát lên là Sáng Thế Chủ sai bảo  
Bởi vì đặc Pháp trở về trời là tâm thái khi bạn đến đây

*Năm 2018*

## 指給你希望的道

寒風中我站在街頭把你叫  
不是向你傳教  
末後大法在救度  
只想你能看到真相資料  
神在挑選生命為何不要  
這傳單能救命把難去掉  
迫害謊言毒害了太多的生命  
招來的惡報隨時會到  
為此我不懼打壓不畏辛勞  
這是大法徒的慈悲  
這是發自神性的相告  
不為得到你的回報  
看到你明瞭真相我真的會笑

救度的法船就要起錨  
是創世主叫我指給人希望的道

二零一八年



*Phiên âm:*

## **Chỉ Cấp Nhĩ Hy Vọng Đích Đạo**

Hàn phong trung ngã trạm tại nhai đầu bả nhĩ khiếu  
Bất thị hướng nhĩ truyền giáo  
Mạt hậu Đại Pháp tại cứu độ  
Chỉ tướng nhĩ năng khán đáo chân tướng tư liệu  
Thần tại thao tuyến sinh mệnh vi hà bất yếu  
Giá truyền đơn năng cứu mệnh bả nạn khứ điếu  
Bách hại hoang ngôn độc hại liễu thái đa đích sinh mệnh  
Chiêu lai đích ác báo tùy thời hội đáo  
Vi thử ngã bất cụ đả áp bất úy tân lao  
Giá thị Đại Pháp đồ đích từ bi  
Giá thị phát tự thần tính đích tương cáo  
Bất vi đắc đáo nhĩ đích hồi báo  
Khán đáo nhĩ minh liễu chân tướng ngã chân đích hội tiểu  
Cứu độ đích Pháp thuyên tựu yếu khởi miêu  
Thị Sáng Thế Chủ khiếu ngã chỉ cấp nhân hy vọng đích đạo

*Nhị linh nhất bát niên*



*Diễn nghĩa:*

## **Chỉ cho bạn con đường hy vọng**

Trong gió lạnh tôi đứng ở đầu đường gọi bạn  
Không phải để truyền giáo cho bạn  
Lúc cuối cùng Đại Pháp đang cứu độ  
Chỉ mong bạn có thể nhìn thấy tài liệu chân tướng  
Thần đang tuyển chọn sinh mệnh vì sao [bạn] không muốn  
Truyền đơn này có thể cứu mạng và trừ bỏ nạn  
Bức hại lừa dối đã làm độc hại quá nhiều sinh mệnh  
Ác báo chuốc lấy tùy thời sẽ đến  
Vì vậy tôi không sợ đàn áp không sợ vất vả  
Đó là từ bi của đồ đệ Đại Pháp  
Đó là phát ra từ sự mách bảo của Thần tính  
Thấy bạn đã hiểu rõ chân tướng, tôi thật sự sẽ cười  
Thuyền Pháp cứu độ sắp nhổ neo  
Là Sáng Thế Chủ bảo tôi chỉ cho mọi người con đường hy vọng

*Năm 2018*

# 明白你就找真相

名利奔波人人忙  
輾轉輪迴換皮囊  
人生匆匆我是誰  
前世紅今生白下世不知黑與黃  
一世財富帶不走  
百年後又用土做房  
世人多數來自天堂  
因為創世主來傳法救亡  
現代觀念行為不吉祥  
無神論進化論都把用心藏  
我唱的是真相  
回天的渡船就起航

二零一八年

*Phiên âm:*

## **Minh Bạch Nhĩ Tụ Trảo Chân Tướng**

Danh lợi bôn ba nhân nhân mang  
Triển chuyển luân hồi hoán bì nang  
Nhân sinh thông thông ngã thị thù  
Tiền thế hồng kim sinh bạch hạ thế bất tri hắc dữ hoàng  
Nhất thế tài phú đái bất tẩu  
Bách niên hậu hựu dụng thổ tổ phòng  
Thế nhân đa số lai tụ Thiên đường  
Nhân vi Sáng Thế Chủ lai truyền Pháp cứu vong  
Hiện đại quan niệm hành vi bất cát tường  
Vô Thần luận Tiến hóa luận đô bả dụng tâm tàng  
Ngã xướng đích thị chân tướng  
Hồi Thiên đích độ thuyền tụ khởi hàng

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Minh bạch bạn hãy đi tìm chân tướng**

Danh lợi bôn ba người người bận bịu  
Luân hồi trở qua trở lại thay da đổi thịt  
Nhân sinh vội vàng ta là ai  
Đời trước [da] đỏ đời này [da] trắng đời sau không biết  
là [da] đen hay [da] vàng  
Của cải một đời không mang đi được  
Sau trăm năm lại dùng đất làm nhà  
Thế nhân đa số đến từ Thiên đường  
Bởi vì Sáng Thế Chủ tới truyền Pháp cứu khỏi diệt vong  
Quan niệm hành vi hiện đại là không may mắn  
Vô Thần luận Tiến hóa luận đều ẩn chứa dụng tâm [khác]  
Điều tôi hát là chân tướng  
Thuyền độ đưa trở về Trời sắp khởi hành

*Năm 2018*

# 美麗的龍泉山

美麗的龍泉山莊  
那是我成長的地方  
青山碧水鳥語花香  
禪院聖殿塔鈴叮噹  
教室中年青學子風華留芳  
孕育著神韻演員蓋世無雙  
歡歌笑語讀書美舞琴音傳他鄉  
亂世中的淨土神邦



二零一八年

*Phiên âm:*

## **Mỹ Lệ Đích Long Tuyền Sơn**

Mỹ lệ đích Long Tuyền sơn trang  
Na thị ngã thành trường đích địa phương  
Thanh sơn bích thủy điều ngữ hoa hương  
Thiền viện thánh điện tháp linh đình đương  
Giáo thất trung niên thanh học tử phong hoa lưu phương  
Dựng dục trước Thần Vận diễn viên cái thế vô song  
Hoan ca tiểu ngữ độc thư mỹ vũ cầm âm truyền tha hương  
Loạn thế trung đích tịnh thổ Thần bang

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Núi Long Tuyền mỹ lệ**

Long Tuyền sơn trang mỹ lệ  
Đó là nơi tôi trưởng thành  
Non xanh nước biếc chim hót hoa thơm  
Thiền viện thánh điện chuông tháp leng keng  
Trong phòng học học sinh thanh niên phong vận tài hoa nức tiếng thơm  
Bồi dưỡng nên diễn viên Thần Vận cái thế vô song  
Nói cười hát ca vui vẻ cùng đọc sách – điệu múa đẹp tiếng đàn truyền nơi đất  
khách quê người  
Trong loạn thế đây là miền tịnh thổ của Thần

*Năm 2018*

## 別把天路斷

其實人都是把創世主期盼  
輾轉輪迴是等候守住善  
無明中忘了使命被迷幻  
變異觀念行為會把天路斷  
無神論進化論是魔向神宣戰  
人多是神下世等待創世主召喚  
他叫我們救度眾生不可怠慢  
因為無數天國等他的王走出魔難  
我唱的是真相你自己評判  
回天路別被偏執把腳絆



二零一八年二月十四日

*Phiên âm:*

## **Biệt Bả Thiên Lộ Đoạn**

Kỳ thực nhân đô thị bả Sáng Thế Chủ kỳ phán  
Triển chuyên luân hồi thị đẳng sĩ thủ trụ thiện  
Vô minh trung vong liễu sứ mệnh bị mê huyễn  
Biển dị quan niệm hành vi hội bả thiên lộ đoạn  
Vô Thần luận Tiến hóa luận thị ma hướng Thần tuyên chiến  
Nhân đa thị Thần hạ thế đẳng đãi Sáng Thế Chủ triệu hoán  
Tha khiêu ngã môn cứu độ chúng sinh bất khả đãi mạn  
Nhân vi vô số Thiên quốc đẳng tha đích vương tẩu xuất ma nạn  
Ngã xướng đích thị chân tướng nhĩ tự kỹ bình phán  
Hồi Thiên lộ biệt bị thiên chấp bả cước bán

*Nhị linh nhất bát niên nhị nguyệt thập tứ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Chớ cắt đứt con đường [về] trời**

Thực ra người ta đều mong mỏi Sáng Thế Chủ  
Luân hồi trở qua trở lại là đợi chờ và giữ vững [cái] Thiện  
Trong vô minh đã quên đi sứ mệnh bị mê huyễn  
Quan niệm hành vi biển dị sẽ cắt đứt con đường về trời  
Vô Thần luận Tiến hóa luận là ma tuyên chiến với Thần  
Con người phần nhiều là Thần hạ thế đợi Sáng Thế Chủ triệu gọi  
Ông bảo chúng tôi cứu độ chúng sinh không thể chậm trễ  
Bởi vì vô số Thiên quốc [đang] đợi Vương của họ vượt qua ma nạn  
Điều tôi hát là sự thật bản thân bạn hãy suy xét  
Con đường trở về Trời, chớ để thiên kiến cản bước

*Ngày 14 tháng 2 năm 2018*

# 人多是神轉生

我用歌聲把真相告訴你  
大難前創世主在從組天體  
人多是神轉生避難來這裏  
末後他叫我們把人救起  
名利情的陷井沒有底  
不信神的說詞是魔理  
現代意識行為害的是自己  
了解真相會得到他的清洗  
我在把你的智慧開啟  
是因為你有神的根底



二零一八年三月二十一日



*Phiên âm:*

## **Nhân Đa Thị Thần Chuyển Sinh**

Ngã dụng ca thanh bả chân tướng cáo tổ nhĩ  
Đại nạn tiền Sáng Thế Chủ tại tòng tổ thiên thể  
Nhân đa thị Thần chuyển sinh tị nạn lai giá lý  
Mạt hậu Tha khiêu ngã môn bả nhân cứu khởi  
Danh lợi tình đích hãm tình một hữu đề  
Bất tín Thần đích thuyết từ thị ma lý  
Hiện đại ý thức hành vi hại đích thị tự kỳ  
Liễu giải chân tướng hội đắc đáo Tha đích thanh tẩy  
Ngã tại bả nhĩ đích trí tuệ khai khái  
Thị nhân vi nhĩ hữu Thần đích căn đề

*Nhị linh nhất bát niên tam nguyệt nhị thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Con người phần nhiều là Thần chuyển sinh**

Tôi dùng tiếng hát nói cho bạn chân tướng  
Trước đại nạn Sáng Thế Chủ đang trùng tổ thiên thể  
Con người phần nhiều là Thần chuyển sinh đến nơi đây tránh nạn  
Lúc cuối cùng Ông bảo chúng tôi cứu con người  
Hố bẫy danh lợi tình không có đáy  
Những lời lẽ không tin vào Thần ấy là lý lẽ của ma  
Ý thức hành vi hiện đại làm hại ấy là bản thân  
Liễu giải chân tướng sẽ được Ông thanh tẩy  
Tôi đang khai mở trí tuệ của bạn  
Là bởi vì bạn có cội rễ của Thần

*Ngày 21 tháng 3 năm 2018*

# 看破不是迷

(修改稿)

明月常常有  
醉酒別問天  
天上宮闕人難見  
今夕是末年  
乘風去的是土  
膽小的怕高寒  
登高覽月明  
嫦娥在人間  
望月難回還  
末世有大難  
蟾妖正瘋癲  
紅潮不久長

法即正人間  
那時登高月更圓

二零一九年



*Phiên âm:*

## **Khán Phá Bất Thị Mê (Tu Cải Cảo)**

Minh nguyệt thường thường hữu  
Túy tửu biệt vân thiên  
Thiên thượng cung khuyết nhân nan kiến  
Kim tịch thị mặt niên  
Thừa phong khứ đích thị thổ  
Đảm tiểu đích phạ cao hàn  
Đặng cao lăm nguyệt minh  
Thường Nga tại nhân gian  
Vọng nguyệt nan hồi hoàn  
Mặt thế hữu đại nạn  
Thiền yêu chính phong điên  
Hồng triều bất cửu trường  
Pháp tức chính nhân gian  
Na thời đặng cao nguyệt cánh viên

*Nhị linh nhất cửu niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Nhìn thâu không phải mê (Bản chỉnh sửa)**

Trăng sáng thường hay có  
Rượu say chớ hỏi Trời  
Cung khuyết trên Trời người ta khó mà thấy được  
Đêm nay là năm cuối  
Gió cuốn đi theo ấy là đất  
[Ai] nhát gan sợ cái lạnh trên cao  
Lên cao ngắm trăng sáng  
Hằng Nga ở nhân gian  
Nhìn trăng [thấy] khó trở về  
[Thời] mạt thế có đại nạn  
Yêu tinh cóc đang điên cuồng  
Triều đại đỏ sẽ không còn lâu dài  
Pháp sắp chính nhân gian  
Lúc bấy giờ lên cao trăng càng tròn

*Năm 2019*

# 奠

邪魔爛鬼叫你狂  
末後事事加倍償  
看你還有幾日作  
蕩平宮宇天外王

二零零六年九月二十七日



*Phiên âm:*

## **Điện**

Tà ma lạn quỷ khiêu nhĩ cuồng  
Mạt hậu sự sự gia bội thường  
Khán nhĩ hoàn hữu kỷ nhật tác  
Đã bình khung vũ thiên ngoại vương

*Nhị linh linh lục niên cứu nguyệt nhị thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Điện**

Tà ma lạn quỷ đẽ [nhà] người điên cuồng  
Lúc cuối cùng mọi sự sẽ bồi thường gấp bội  
Xem người còn có mấy ngày tác [quái]  
Quét sạch khung vũ [ấy là] Vương ở ngoài trời

*Ngày 27 tháng 9 năm 2006*

# 仙姿

神境仙樂飛娥臨  
黃花碧草舞長裙  
冰清玉潔帶露蓮  
人間濁世無處尋

助師救人仙姿展  
眾星羞色臉遮裙  
獨領風韻巡天下  
它日隨師駕飛雲



二零一五年十月二十二日



*Phiên âm:*

## **Tiên Tư**

Thần cảnh tiên nhạc phi nga lâm  
Hoàng hoa bích thảo vũ trường quân  
Băng thanh ngọc khiết đái lộ liên  
Nhân gian trọc thế vô xứ tâm

Trợ Sư cứu nhân tiên tư triển  
Chúng tinh tu sắc kiếm già quân  
Độc lĩnh phong vận tuần thiên hạ  
Tha nhật tùy Sư giá phi vân

*Nhị linh nhất ngũ niên thập nguyệt nhị thập nhị nhật*

*Tam dịch:*

## **Tiên tư**

Thần cảnh tiên nhạc [các] phi nga đi tới  
Hoa vàng cỏ biếc múa [với] váy dài  
Băng thanh ngọc khiết lộ đóa sen  
Nơi nhân gian trọc thế không tìm được ở nơi đâu

Trợ Sư cứu người dáng tiên triển hiện  
[Tuyệt đẹp đến nỗi] các vì sao cũng phải nhún nhường e thẹn  
Phong vận độc lĩnh lưu diễn khắp thiên hạ  
Đến ngày kia theo Sư phụ cưỡi mây bay

*Ngày 22 tháng 10 năm 2015*

# 神路在身旁

神路通天堂  
大法在洪揚  
人為此事來  
金錢把路擋  
不信神來世  
真相在身旁  
名利情如幻  
錯過悔斷腸  
人生事無常  
來去一身光  
神叫把你喚  
渡船快起航

二零一五年十月二十三日

*Phiên âm:*

## **Thần Lộ Tại Thân Bàng**

Thần lộ thông Thiên đường  
Đại Pháp tại hồng dương  
Nhân vi thử sự lai  
Kim tiền bả lộ đáng  
Bất tín Thần lai thế  
Chân tướng tại thân bàng  
Danh lợi tình như huyễn  
Thác quá hồi đoạn trường  
Nhân sinh sự vô thường  
Lai khứ nhất thân quang  
Thần khiêu bả nhĩ hoán  
Độ thuyền khoái khởi hàng

*Nhị linh nhất ngũ niên thập nguyệt nhị thập tam nhật*

*Tạm dịch:*

## **Con đường [của] Thần ở bên cạnh**

Con đường [của] Thần thông [đến] Thiên đường  
Đại Pháp đang hồng dương  
Con người vì việc này mà đến  
Kim tiền làm cản trở con đường  
Không tin rằng Thần [đã] tới thế gian  
Chân tướng ở bên cạnh mình  
Danh lợi tình như huyễn ảo  
Sai lầm rồi [sẽ] hồi hận đứt ruột  
Việc trong đời người vô thường  
Đến rồi đi [vẫn] một thân tỏa sáng  
Thần bảo [tôi] kêu gọi bạn  
Thuyền độ sắp sửa khởi hành

Ngày 23 tháng 10 năm 2015

# 識途是聖賢

天路在眼前  
為何看不見  
來世千百年  
尋路從未閒  
  
名利迷人眼  
末世少善念  
幾人能醒悟  
識途是聖賢

二零一五年十月二十四日



*Phiên âm:*

## **Thức Đò Thị Thánh Hiền**

Thiên lộ tại nhãn tiền  
Vi hà khán bất kiến  
Lai thể thiên bách niên  
Tâm lộ tòng vị nhàn

Danh lợi mê nhân nhãn  
Mạt thể thiếu thiện niệm  
Kỷ nhân năng tỉnh ngộ  
Thức đò thị thánh hiền

*Nhị linh nhất ngũ niên thập nguyệt nhị thập tứ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Biết [phân biệt] được đường đi [mới] là thánh hiền**

Con đường [lên] Trời đang ở trước mặt  
Vì sao không nhìn thấy  
Đến thế gian [đã] trăm nghìn năm  
Tìm đường suốt bấy lâu vẫn chưa yên

Danh lợi làm mê mờ mắt người  
Thời mạt thể [còn] ít thiện niệm  
Có mấy người có thể tỉnh ngộ  
Biết được đường đi [mới] là thánh hiền

*Ngày 24 tháng 10 năm 2015*

# 幾人醒

人間再好事無常  
聖潔美好在天堂  
榮華百年帶不走  
名利拼搏為誰忙

人多神來太久長  
等創世主再救亡  
消去罪業塑神體  
你的天國迎新王



二零一六年

*Phiên âm:*

## **Kỷ Nhân Tĩnh**

Nhân gian tái hảo sự vô thường  
Thánh khiết mỹ hảo tại Thiên đường  
Vinh hoa bách niên đái bất tẩu  
Dan lợi bính bác vi thù mang

Nhân đa Thần lai thái cửu trường  
Đặng Sáng Thế Chủ tái cứu vong  
Tiêu khứ tội nghiệp tổ Thần thể  
Nhĩ đích Thiên quốc nghênh tân vương

*Nhị linh nhất lục niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Có mấy người tỉnh**

Nhân gian có tốt đến mấy, sự [vẫn] vô thường  
Thánh khiết mỹ hảo là ở trên Thiên đường  
Vinh hoa đến khi trăm tuổi không mang theo được  
Phấn đấu danh lợi vì ai mà bận bịu

Con người phần nhiều là Thần hạ thế đã quá lâu dài  
Đợi Sáng Thế Chủ rồi mới được cứu khỏi nguy vong  
Tiêu trừ tội nghiệp khôi phục Thần thể  
Thiên quốc của bạn [sẽ] nghênh đón tân Vương

*Năm 2016*

# 舞翩躚

仙子飄飄落九天  
朵朵麗花帶露鮮  
長綾翻飛彩虹捲  
麗影仙姿遊凡間

曼舞聲歌寬袖翩  
遊走滑翔水雲煙  
助師救人展古今  
神傳文化舞翩躚

二零一六年一月二日





*Phiên âm:*

## **Vũ Tiên Tiên**

Tiên tử phiêu phiêu lạc cửu thiên  
Đóa đóa lệ hoa đái lộ tiên  
Trường lăng phiên phi thái hồng quyển  
Lệ ảnh tiên tư du phàm gian

Mạn vũ thanh ca khoan tụ phiên  
Du tẩu hoạt tường thủy vân yên  
Trợ Sư cứu nhân triển cổ kim  
Thần truyền văn hóa vũ tiên tiên

*Nhị linh nhất lục niên nhất nguyệt nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Múa bay bổng**

Tiên tử nhẹ nhàng hạ xuống [từ] chín [tầng] trời  
Từng đóa hoa mỹ lệ mang theo vẻ tươi đẹp  
Dải lụa dài tung bay uốn quanh như cầu vồng  
Bóng hình diễm lệ dáng tiên dạo chơi nơi phàm trần

Múa uyển chuyển tiếng hát hay óng tay áo rộng tung bay  
Dạo bước lướt đi như sương khói trên mặt nước  
Trợ Sư cứu người triển hiện cổ kim  
Văn hóa Thần truyền múa bay bổng

*Ngày 2 tháng 1 năm 2016*

# 飛仙秀

一輪皓月掛穹蒼  
瓊樓廣殿秀群芳  
輝映天地景更濃  
瑤步婀娜舞袖張

翻轉開合飛仙秀  
前挺燕跳勝霓裳  
樂伴歌舞舞似樂  
身姿溢出韻更香



二零一六年一月二日

*Phiên âm:*

## **Phi Tiên Tú**

Nhất luân hạo nguyệt quải khung thương  
Quyển lâu quảng điện tú quần phương  
Huy ánh thiên địa cảnh cánh nùng  
Dao bộ a na vũ tỵ trương

Phiên chuyên khai hợp phi tiên tú  
Tiền đỉnh yến khiêu thắng Nghê Thường  
Nhạc bạn ca vũ vũ tỵ nhạc  
Thân tư dật xuất vận cánh hương

*Nhị linh nhất lục niên nhất nguyệt nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Phi tiên bay bổng**

Một vàng trăng sáng treo trên bầu trời  
Lầu quỳnh cung điện rộng lớn với hoa thơm cỏ ngát  
Phản chiếu trời đất cảnh càng nên thơ  
Bước ngọc thướt tha [điệu] múa tay áo dài

Lật xoay trái [ra] thu [lại] phi tiên bay bổng  
Tiến lui như chim yến lượn đẹp hơn cả Nghê Thường  
Nhạc hoa theo ca múa, múa tựa như nhạc  
Dáng người phiêu dật [phong] vận càng thêm đẹp

*Ngày 2 tháng 1 năm 2016*

# 大法在度人

輪迴輾轉已太久  
神路難找夢未休  
只因人世迷太深  
名利拼搏來世丟  
天體末後有大難  
萬王萬主皆擔憂  
扭轉乾坤創世主  
傳法救眾重新修  
眾神下世等法度  
大法開傳十幾秋  
眾生快醒找真相  
回天別被名利囚

二零一六年二月五日

*Phiên âm:*

## **Đại Pháp Tại Độ Nhân**

Luân hồi triển chuyển dĩ thái cửu  
Thần lộ nan trao mộng vị hư  
Chỉ nhân nhân thế mê thái thâm  
Danh lợi bính bác lai thế đầu  
Thiên thể mạt hậu hữu đại nạn  
Vạn vương vạn chủ giai đảm ưu  
Nữ chuyển càn khôn Sáng Thế Chủ  
Truyền Pháp cứu chúng trùng tân tu  
Chúng Thần hạ thế đấng Pháp độ  
Đại Pháp khai truyền thập kỷ thu  
Chúng sinh khoái tỉnh trao chân tướng  
Hồi Thiên biệt bị danh lợi tù

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đại Pháp đang độ nhân**

Luân hồi trở qua trở lại đã quá lâu  
Con đường của Thần khó tìm giấc mộng chưa ngừng  
Chỉ vì nhân thế mê quá sâu  
Phấn đấu theo danh lợi [đến] đời sau là mất  
Thiên thể lúc cuối cùng có đại nạn  
Vạn vương vạn chủ đều lo lắng  
Sáng Thế Chủ xoay chuyển càn khôn  
Truyền Pháp cứu chúng sinh tu sửa lại lần mới  
Chúng Thần hạ thế đấng Pháp cứu độ  
Đại Pháp khai truyền [đã] mười mấy mùa thu  
Chúng sinh hãy mau tỉnh đi tìm chân tướng  
Trở về Trời chớ bị danh lợi tù hãm

*Ngày 5 tháng 2 năm 2016*

# 人生求甚麼

人生大戲自己演  
名利拼搏不畏險  
一生所得留給誰  
來時光光去土掩  
輸了人生失了德  
帶業走賠的不淺  
得救回天是真願  
忘了來世尋寶典  
救度大法已在傳  
渡船起航不晚點  
大法弟子傳真相  
回天快把時間攆

二零一六年二月九日

*Phiên âm:*

## **Nhân Sinh Cầu Thập Ma**

Nhân sinh đại hỷ tự kỷ diễn  
Danh lợi bính bác bất úy hiểm  
Nhất sinh sở đắc lưu cấp thù  
Lai thời quang quang khứ thổ yểm  
Thâu liễu nhân sinh thất liễu đức  
Đái nghiệp tâu bồi đích bất thiển  
Đắc cứu hồi Thiên thị chân nguyện  
Vong liễu lai thế tâm bảo điền  
Cứu độ Đại Pháp dĩ tại truyền  
Độ thuyền khởi hàng bất vãn điểm  
Đại Pháp đệ tử truyền chân tướng  
Hồi Thiên khoái bả thời gian niện

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đời người cầu điều gì**

Đời người là vở kịch lớn [mà] bản thân mình diễn  
Phấn đấu theo danh lợi không sợ nguy hiểm  
Những gì đắc được một đời để lại cho ai  
Khi đến [thế gian] trông trơn, khi ra đi là đất phủ lấp  
Thất bại đời người, mất đi đức  
Mang theo nghiệp mà đi bồi thường không nhỏ  
Đắc cứu trở về Trời là chân nguyện  
Đã quên mất việc đi tìm sách quý khi tới thế gian  
Đại Pháp cứu độ đã đang truyền  
Thuyền cứu độ khởi hành không chậm trễ  
Đệ tử Đại Pháp truyền chân tướng  
Trở về Trời hãy mau chóng nắm bắt thời gian

*Ngày 9 tháng 2 năm 2016*

## 只為眾生能得救

狂風大浪紅魔癩  
迷惑眾生億萬千  
聽信謊言裝惡念  
中毒生命被魔牽  
法徒不畏打壓險  
救度眾生擔在肩  
大法來自創世主  
喚人得法返回天  
打壓是為騙世人  
不叫得救放迷煙  
難中救人時間緊  
法徒雖苦志更堅



只為眾生能得救  
真相傳遍天地間

二零一六年二月九日



*Phiên âm:*

## **Chỉ Vì Chúng Sinh Năng Đắc Cứu**

Cuồng phong đại lãng hồng ma điên  
Mê hoặc chúng sinh ức vạn thiên  
Thính tín hoang ngôn trang ác niệm  
Trúng độc sinh mệnh bị ma khiên  
Pháp đồ bất úy đả áp hiểm  
Cứu độ chúng sinh đảm tại kiên  
Đại Pháp lai tự Sáng Thế Chủ  
Hoán nhân Đắc Pháp phản hồi Thiên  
Đả áp thị vi phiến thể nhân  
Bất khiểu đắc cứu phóng mê yên  
Nạn trung cứu nhân thời gian khẩn  
Pháp đồ tuy khổ chí cánh kiên  
Chỉ vì chúng sinh năng đắc cứu  
Chân tướng truyền biên thiên địa gian

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Chỉ vì chúng sinh có thể đắc cứu**

Gió dữ sóng lớn ma đỏ điên cuồng  
Làm mê hoặc hàng tỷ chúng sinh  
Tin theo lời dối trá [đầu] mang ác niệm  
Sinh mệnh bị trúng độc bị ma dắt đi  
Đồ đệ của Pháp không sợ nguy hiểm bị đàn áp  
[Việc] cứu độ chúng sinh gánh vác trên vai  
Đại Pháp là đến từ Sáng Thế Chủ  
Kêu gọi con người đắc Pháp quay trở về trời  
Đàn áp là để lừa thế nhân  
[Vi] không để [họ] được đắc cứu [mà] thả khói mê  
Trong nạn cứu người thời gian cấp bách  
Đồ đệ của Pháp tuy khổ [nhưng] ý chí càng kiên định  
Chỉ vì chúng sinh có thể đắc cứu  
Chân tướng truyền khắp trời đất

*Ngày 9 tháng 2 năm 2016*

# 人為此事來

世人多是天上仙  
美好神聖法無邊  
成住壞過滅逼近  
再造天宇擔誰肩  
創世主來正天地  
眾神求救來人間  
一入迷中忘誓約  
執著名利被情牽  
天國聖親盼你救  
快找真相破迷煙  
大法弟子在救人  
明白真相路通天

二零一六年二月十四日

*Phiên âm:*

## **Nhân Vi Thử Sự Lai**

Thế nhân đa thị Thiên thượng tiên  
Mỹ hảo thần thánh pháp vô biên  
Thành trụ hoại quá diệt bức cận  
Tái tạo Thiên vũ đảm thù kiên  
Sáng Thế Chủ lai chính thiên địa  
Chúng thần cầu cứu lai nhân gian  
Nhất nhập mê trung vong thệ ước  
Chấp trước danh lợi bị tình khiên  
Thiên quốc thánh thân phán nhĩ cứu  
Khoái trảo chân tướng phá đảo yên  
Đại Pháp đệ tử tại cứu nhân  
Minh bạch chân tướng lộ thông Thiên

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt thập tứ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Con người vì việc này mà đến**

Thế nhân phân nhiều là tiên trên trời  
Tốt đẹp thần thánh pháp vô biên  
Thành-Trụ-Hoại đã qua Diệt gần kề  
[Việc] tái tạo Thiên thể vũ trụ ai sẽ gánh trên vai  
Sáng Thế Chủ tới chính lại trời đất  
Chúng Thần cầu cứu tới nhân gian  
Một khi vào trong mê [là] quên thệ ước  
Chấp trước danh lợi bị tình dắt đi  
Người thân ở Thiên quốc đang mong chờ bạn cứu  
Mau tìm chân tướng phá khỏi khỏi [mê]  
Đệ tử Đại Pháp đang cứu người  
Minh bạch chân tướng con đường sẽ thông đến Trời

*Ngày 14 tháng 2 năm 2016*

# 神在舞

聲歌輕舞化仙境  
純善純美現本性  
翩翩神女降九天  
彩豔繽紛天地膾

長裙飄飛腳下靜  
兩袖寬旋停如定  
跳轉翻移飛天在  
人間誰敢稱舞星



二零一六年二月十五日

*Phiên âm:*

## **Thần Tại Vũ**

Thanh ca khinh vũ hóa tiên cảnh  
Thuần Thiện thuần mỹ hiện bản tính  
Phiên phiên Thần nữ giáng cứu Thiên  
Thải diễm tân phân thiên địa dựng

Trường quần phiêu phi cước hạ tĩnh  
Lưỡng tụ khoan toàn đình như định  
Khiêu chuyển phiên di phi thiên tại  
Nhân gian thù cảm xung vũ tinh

*Nhị linh nhất lục niên nhị nguyệt thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thần đang múa**

Tiếng ca điệu múa nhẹ nhàng hóa ra tiên cảnh  
Thuần Thiện thuần mỹ thể hiện bản tính  
Uyển chuyển nữ Thần giáng xuống [từ] chín tầng trời  
Màu sắc đẹp đẽ rực rỡ trời đất [đều] nhìn

Váy dài bay bay dưới chân tĩnh [bất động]  
Hai tay áo xoay rộng dừng lại như định  
Nhảy xoay nhào lộn di chuyển [như] phi thiên đang ở đây  
Nhân gian còn ai dám xung là ngôi sao vũ đạo nữa

*Ngày 15 tháng 2 năm 2016*

# 法徒不願把你丟

成住壞過滅在後  
天體規律萬王憂  
扭轉乾坤創世主  
大法救眾重新修  
眾神下世來得法  
輪迴輾轉迷千秋  
名利拼搏忘來願  
人間難熬夢未休  
紅魔行惡掩真相  
回天別被謊言囚  
眾生快醒神已到  
法徒不願把你丟

二零一六年三月二十二日



*Phiên âm:*

## **Pháp Đò Bất Nguyện Bả Nhĩ Đâu**

Thành trụ hoại quá diệt tại hậu  
Thiên thể quy luật vạn Vương ưu  
Nữu chuyển càn khôn Sáng Thế Chủ  
Đại Pháp cứu chúng trùng tân tu  
Chúng Thần hạ thế lai đắc Pháp  
Luân hồi triển chuyển mê thiên thu  
Danh lợi bính bác vong lai nguyện  
Nhân gian nan ngao mộng vị hư  
Hồng ma hành ác yểm chân tướng  
Hồi Thiên biệt bị hoang ngôn tù  
Chúng sinh khoái tỉnh Thần dĩ đáo  
Pháp đò bất nguyện bả nhĩ đầu

*Nhị linh nhất lục niên tam nguyệt nhị thập nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đồ đê của Pháp không muốn lạc mất bạn**

Thành-Trụ-Hoại qua rồi là đến Diệt  
[Đó là] quy luật của Thiên thể, vạn Vương lo lắng  
Sáng Thế Chủ xoay chuyển càn khôn  
Đại Pháp cứu chúng sinh tu sửa lại lần mới  
Chúng Thần hạ thế để đắc Pháp  
Luân hồi trở qua trở lại [là] chỗ mê nghìn năm  
Phấn đấu vì danh lợi quên mất nguyện ban đầu khi đến  
[Ném trái] khó chịu [nơi] nhân gian giấc mộng vẫn chưa ngừng  
Ma đồ hành ác che đậy chân tướng  
Trở về trời chớ để lời dối trá cầm tù  
Chúng sinh mau chóng tỉnh lại Thần đã tới  
Đồ đê của Pháp không muốn lạc mất bạn

*Ngày 22 tháng 3 năm 2016*

# 大法弟子在解救

大江東去不回轉  
時光如水留住難  
輪迴輾轉哪是岸  
回天之道何時傳  
宇宙更新大劫到  
創世主來設法壇  
再造天地度眾生  
世人多是神下凡  
為救天眾把主見  
得法重塑再回還  
現代觀念把人變  
無神論把真相瞞  
進化是假說謊言

名利情中被迷纏  
大法弟子在救人  
解惑破迷上渡船

二零一六年七月二日



*Phiên âm:*

## **Đại Pháp Đệ Tử Tại Giải Cứu**

Đại giang đông khứ bất hồi chuyên  
Thời quang như thủy lưu trụ nan  
Luân hồi triển chuyển nả thị ngạn  
Hồi Thiên chi đạo hà thời truyền  
Vũ trụ canh tân đại kiếp đáo  
Sáng Thế Chủ lai thiết Pháp đàn  
Tái tạo thiên địa độ chúng sinh  
Thế nhân đa thị Thần hạ phàm  
Vi cứu thiên chúng bả chủ kiến  
Đắc Pháp trùng tổ tái hồi hoàn  
Hiện đại quan niệm bả nhân biến  
Vô Thần luận bả chân tướng man  
Tiến hóa thị giả thuyết hoang ngôn  
Danh lợi tình trung bị mê triền  
Đại Pháp đệ tử tại cứu nhân  
Giải hoặc phá mê thượng độ thuyền

*Nhị linh nhất lục niên thất nguyệt nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đại Pháp đệ tử đang giải cứu**

Sông lớn chảy về đông không trở lại  
Thời gian như nước khó giữ lại  
Luân hồi trở qua trở lại đâu là bờ  
Con đường trở về trời khi nào [mới] truyền ra  
Vũ trụ canh tân đại kiếp đến  
Sáng Thế Chủ đến thiết lập Pháp đàn  
Tái tạo trời đất độ chúng sinh  
Thế nhân phần nhiều là Thần hạ xuống phạm trần  
Vì để cứu chúng sinh trên trời, gặp được Chủ  
Đắc Pháp khôi phục lại [Thần thể] rồi mới trở về  
Quan niệm hiện đại làm thay đổi con người  
Vô Thần luận che đậy chân tướng  
Tiến hóa [luận] là giả thuyết lừa dối  
Trong danh lợi tình bị mê hoặc bủa vây  
Đệ tử Đại Pháp đang cứu người  
Giải hoặc phá mê lên thuyền cứu độ

*Ngày 2 tháng 7 năm 2016*

# 夢回赤壁

為吾山河戰沙場  
壯士英魂浩氣長  
爭戰赤壁又一回  
中華文化不可亡

二零一六年七月二十二日



*Phiên âm:*

## **Mộng Hồi Xích Bích**

Vi ngô sơn hà chiến sa trường  
Tráng sĩ anh hồn hạo khí trường  
Tranh chiến Xích Bích hựu nhất hồi  
Trung Hoa văn hóa bất khả vong

*Nhị linh nhất lục niên thất nguyệt nhị thập nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Mộng trở về Xích Bích**

Vì ta núi sông chiến đấu nơi sa trường  
Anh linh tráng sĩ hạo khí trường tồn  
Chiến tranh Xích Bích lại một lần nữa  
Văn hóa Trung Hoa không thể biến mất

*Ngày 22 tháng 7 năm 2016*

# 千年一秀

倩影隨風踏九弦  
群仙長袖透雅嫻  
翠裙飄飄長安柳  
彩衣舞時風吹蓮

滿台彩娥滿目顏  
廣寒宮女落幕前  
歌舞旋動灑甘露  
觀後方知等千年

二零一六年十月二十六日





*Phiên âm:*

## **Thiên Niên Nhất Tú**

Thiên ảnh tùy phong đập cửu huyền  
Quần tiên trường tụ thâu nhã nhàn  
Thúy quần phiêu phiêu Trường An liễu  
Thái y vũ thời phong xuy liên

Mãn đài thái nga mãn mục nhan  
Quảng Hàn cung nữ lạc mạc tiền  
Ca vũ toàn động sái cam lộ  
Quan hậu phương tri đẳng thiên niên

*Nhị linh nhất lục niên thập nguyệt nhị thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Ngàn năm một buổi diễn**

Bóng hình xinh đẹp theo gió bước đi [theo tiếng đàn] chín dây  
Quần tiên [với] tay áo dài hiển lộ sự tao nhã điềm tĩnh  
Váy biếc phiêu phiêu [như] liễu Trường An  
Khi xiêm y nhiều màu sắc múa lên [như] gió thổi hoa sen

Những cô gái đẹp rực rỡ khắp sàn diễn với sắc màu đẹp mắt  
Cung nữ Quảng Hàn\* hạ xuống trước [tám] màn [sân khấu]  
Ca múa chuyển động xoay tròn rải [nước] cam lộ  
Xem [diễn] xong mới biết [đã] đợi ngàn năm

*Ngày 26 tháng 10 năm 2016*

*\* Cung Quảng Hàn là cung Trăng*

# 等千秋

天仙飄落舞姿悠  
嬌美靈俏盤仙髻  
進退風韻千百態  
含笑回眸百花羞  
  
翻轉輪旋挺身輕  
收步預停韻未休  
歌舞喚得本性出  
原來此秀等千秋



二零一六年十月二十七日

*Phiên âm:*

## **Đẳng Thiên Thu**

Thiên tiên phiêu lạc vũ tư du  
Kiều mỹ linh tiêu bàn tiên thu  
Tiến thoái phong vận thiên bách thái  
Hàm tiêu hồi mâu bách hoa tu

Phiên chuyển luân toàn đĩnh thân khinh  
Thu bộ dự đình vận vị hưu  
Ca vũ hoán đắc bản tính xuất  
Nguyên lai thử tú đẳng thiên thu

*Nhị linh nhất lục niên thập nguyệt nhị thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đợi nghìn năm**

Tiên trên trời hạ xuống nhẹ nhàng dáng múa thong dong  
Xinh xắn linh hoạt xoay búi tóc tiên  
Phong vận tiến thoái trăm nghìn dáng vẻ  
Ngoái đầu lại nụ cười hàm tiêu khiến trăm hoa hổ thẹn

Lật xoay trở lại duỗi - thân nhẹ nhàng  
Thu chân định dừng lại [mà] phong vận vẫn chưa dứt  
Ca múa kêu gọi [đề] bản tính xuất ra  
Hóa ra buổi diễn này đã đợi nghìn năm

*Ngày 27 tháng 10 năm 2016*

# 觀後明

輝洪殊聖滿天廷  
飛舞仙姿踏歌行  
漫天祥瑞照蒼宇  
天娥婀娜步輕盈

飄飄長裙如開屏  
大袖翻身雙翼縈  
聖歌仙曲展真相  
神韻救度觀後明



二零一六年十月二十七日

*Phiên âm:*

## **Quan Hậu Minh**

Huy hồng thù thánh mẫn thiên đình  
Phi vũ tiên tư đập ca hành  
Mạn thiên tường thụ chiếu thương vũ  
Thiên nga a na bộ khinh doanh

Phiêu phiêu trường quần như khai bình  
Đại tộ phiên thân song dục oanh  
Thánh ca tiên khúc triển chân tướng  
Thần Vận cứu độ quan hậu minh

*Nhị linh nhất lục niên thập nguyệt nhị thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Xem xong [liền] minh bạch**

Ánh sáng rực rỡ lớn lao thù thánh khắp thiên đình  
Dáng tiên bay múa đập ca hành \*  
Khắp trời điềm lành chiếu [rọi] thương vũ  
Thiên nga [đẹp] thướt tha bước đi nhẹ nhàng

Váy dài phiêu phiêu như [con công] xoè đuôi  
Tay áo lớn khi xoay mình [như] đôi cánh cuốn quanh  
Thánh ca tiên khúc triển hiện chân tướng  
Thần Vận cứu độ xem xong [liền] minh bạch

*Ngày 27 tháng 10 năm 2016*

\* *Đập ca là một lối biểu diễn vừa hát vừa dậm chân đánh nhịp*

# 秀中奧

菩薩飛天降九霄  
如詩如畫仙姿俏  
曼舞翩翩展身韻  
身帶兩臂神俠翹  
  
腰擺長肢婷婷立  
彩鳳雙翼身法妙  
神采殊聖映天地  
看罷才知秀中奧

二零一六年十月二十七日



*Phiên âm:*

## **Tú Trung Áo**

Bồ Tát phi thiên giáng cửu tiêu  
Nhu thi như họa tiên tư tiêu  
Mạn vũ phiên phiên triển thân vận  
Thân đái lưỡng tí thần hiệp kiều

Yêu bãi trường chi đình đình lập  
Thải phụng song dục thân pháp diệu  
Thần thái thù thánh ánh thiên địa  
Khán bãi tài tri tú trung áo

*Nhị linh nhất lục niên thập nguyệt nhị thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Điều sâu xa trong màn diễn**

Bồ Tát phi thiên hạ xuống [từ] chín tầng Trời  
Nhu thơ như họa dáng tiên xinh đẹp  
Múa mềm mại uyển chuyển triển hiện thân vận  
Thân mình mang hai cánh tay Thần hiệp xuất chúng

Eo lắc động chân tay vươn dài dáng đẹp thẳng đứng  
Phượng hoàng sắc sỡ vươn cánh, thân pháp mỹ diệu  
Thần thái thù thánh chiếu sáng khắp trời đất  
Xem xong mới biết điều sâu xa trong màn diễn

*Ngày 27 tháng 10 năm 2016*

# 選善民

仙麗曼舞聲鼓琴  
玉質飄飄古風臨  
千嬌百豔韻中出  
翻動旋停天國嬪  
  
乾坤轉正撒甘霖  
滿目繽紛回漢秦  
誰知神韻在救度  
眾神已在選善民

二零一六年十月二十七日





*Phiên âm:*

## **Tuyển Thiện Dân**

Tiên lệ mạn vũ thanh cổ cầm  
Ngọc chất phiêu phiêu cổ phong lâm  
Thiên kiều bách diễm vận trung xuất  
Phiên động toàn đình Thiên quốc tần

Càn khôn chuyển chính tát cam lâm  
Mãn mục tân phân hồi Hán Tần  
Thùy tri Thần Vận tại cứu độ  
Chúng Thần dĩ tại tuyển thiện dân

*Nhị linh nhất lục niên thập nguyệt nhị thập thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tuyển chọn người thiện**

Múa mềm mại đẹp như tiên với thanh âm cổ cầm  
Dáng ngọc bay bay phong vị cổ tràn về  
[Vẻ đẹp] thiên kiều bách diễm vận [vị] từ bên trong xuất ra  
Nhào lộn-di động-xoay tròn-dừng lại Thiên quốc tần \*

Càn khôn chuyển chính lại, tản mưa lành  
Rực rỡ tràn ngập trước mắt trở lại [thời] Hán Tần  
Ai biết được Thần Vận đang cứu độ  
Chúng Thần đã đang tuyển chọn người thiện

*Ngày 27 tháng 10 năm 2016*

*\* Chú thích: Tần là tiếng mỹ xưng ngày xưa đối với phụ nữ*

# 早兌現

創世主已來世間  
天地萬物在巨變  
眾生都在把他尋  
紅魔謊言把人騙  
不叫世人知真相  
把人推向對立面  
對神犯罪太險惡  
救度無望危中陷  
天變地變人在換  
來世宿願早兌現



二零一六年十二月二十八日

*Phiên âm:*

### **Tảo Đoái Hiện**

Sáng Thế Chủ dĩ lai thế gian  
Thiên địa vạn vật tại cự biến  
Chúng sinh đô tại bả Tha tầm  
Hồng ma hoang ngôn bả nhân phiến  
Bất khiêu thế nhân tri chân tướng  
Bả nhân thôi hướng đối lập diện  
Đối Thần phạm tội thái hiểm ác  
Cứu độ vô vọng nguy trung hãm  
Thiên biến địa biến nhân tại hoán  
Lai thế túc nguyện tảo đoái hiện

*Nhị linh nhất lục niên thập nhị nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

### **Sớm đã thực hiện**

Sáng Thế Chủ đã tới thế gian  
Thiên địa vạn vật đang [trong] biến hóa cực lớn  
Chúng sinh đều đang tìm kiếm Ông  
Lời dối trá của ma đồ lừa gạt con người  
Không để thế nhân biết chân tướng  
Đẩy con người về phía đối lập  
Phạm tội với Thần, quá hiểm ác  
Cứu độ vô vọng, rơi vào nguy hiểm  
Trời đất đang biến đổi con người đang thay đổi  
Nguyện xưa khi tới thế gian sớm đã [được] thực hiện

*Ngày 28 tháng 12 năm 2016*

# 絕不留

一輪皓月照中秋  
紅魔亂世傳統丟  
中原大地鬧紅禍  
法正人間叫你休

二零一七年一月二十一日



*Phiên âm:*

## **Tuyệt Bất Lưu**

Nhất luân hạo nguyệt chiếu Trung thu  
Hồng ma loạn thể truyền thông đầu  
Trung Nguyên đại địa náo hồng họa  
Pháp Chính Nhân Gian khiêu nhĩ hưu

*Nhị linh nhất thất niên nhất nguyệt nhị thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tuyệt không lưu lại**

Một vàng trăng sáng chiếu Trung thu  
Ma đỏ loạn thể truyền thông mất đi  
Mảnh đất lớn Trung Nguyên chịu tai họa đỏ  
Pháp Chính Nhân Gian khiến người dừng lại

*Ngày 21 tháng 1 năm 2017*

# 回天廷

仙樂天音淨心靈  
高歌法詞喚慧明  
飛天佳麗舞中韻  
消愁解難滿天晴

神佛大顯世間行  
為救眾生忙不停  
人生本來就是戲  
如夢方醒回天廷



二零一七年三月十五日

*Phiên âm:*

## **Hồi Thiên Đình**

Tiên nhạc thiên âm tịnh tâm linh  
Cao ca pháp từ hoán huệ minh  
Phi thiên giai lệ vũ trung vận  
Tiêu sầu giải nạn mãn thiên tình

Thần Phật đại hiển thế gian hành  
Vi cứu chúng sinh mang bất đình  
Nhân sinh bản lai tợ thị hý  
Nhu mộng phương tỉnh hồi Thiên diên

*Nhị linh nhất thất niên tam nguyệt thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Trở về thiên đình**

Tiên nhạc thiên âm [làm] tịnh tâm linh  
Hát vang ca từ của Pháp đánh thức trí huệ sáng suốt  
Phi thiên diễm lệ trong điệu múa phong nhã  
Tiêu sầu giải nạn khắp trời trong xanh

Thần Phật đại hiển thế gian hành  
Vì để cứu chúng sinh [mà] bận rộn không ngừng nghỉ  
Đời người vốn dĩ chính là vở kịch  
Nhu mới tỉnh dậy sau giấc mộng trở về Thiên đình

*Ngày 15 tháng 3 năm 2017*

# 再造

天地茫茫誰主綱  
人世渾渾向何方  
成住壞滅是規律  
大難已到誰來當  
  
世人儘快找真相  
天門已開不久張  
走回傳統路通天  
創世主在救穹蒼

二零一七年四月二十五日





*Phiên âm:*

## **Tái Tạo**

Thiên địa mang mang thù chủ cương  
Nhân thế hồn hồn hưởng hà phương  
Thành trụ hoại diệt thị quy luật  
Đại nạn dĩ đáo thù lai đương

Thế nhân tận khoái trao chân tướng  
Thiên môn dĩ khai bất cửu trương  
Tẩu hồi truyền thống lộ thông thiên  
Sáng Thế Chủ tại cứu khung thương

*Nhị linh nhất thất niên tứ nguyệt nhị thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tái tạo**

Trời đất mệnh mang này ai cầm cương làm chủ  
Thế gian con người mịt mù này đang đi về đâu  
Thành-trụ-hoại-diệt là quy luật  
Đại nạn tới rồi ai đứng ra gánh vác  
Con người thế gian hãy mau chóng tìm chân tướng  
Cổng trời đã mở rồi nhưng sẽ không mở lâu  
Quay về truyền thống là con đường rộng mở lên trời  
Sáng Thế Chủ đang cứu thương khung

*Ngày 25 tháng 4 năm 2017*

# 譜新篇

歲月如流轉瞬間  
大法傳世眾魔癩  
一路正法語難訴  
看盡善惡萬重天  
人世雖小聚滿仙  
外間怪物把亂添  
各路生命為法來  
為正為負各爭先  
亂世繁華煙花間  
絢目過後只剩煙  
法正人間在此時  
神威鎮惡譜新篇

二零一七年六月二十五日

*Phiên âm:*

## **Phổ Tân Thiên**

Tuế nguyệt như lưu chuyển thuận gian  
Đại Pháp truyền thế chúng ma điên  
Nhất lộ Chính Pháp ngữ nan tồ  
Khán tận thiện ác vạn trùng thiên  
Nhân thế tuy tiểu tụ mãn tiên  
Ngoại gian quái vật bả loạn thêm  
Các lộ sinh mệnh vi Pháp lai  
Vi chính vi phụ các tranh tiên  
Loạn thế phồn hoa yên hoa gian  
Huyền mục quá hậu chỉ thặng yên  
Pháp Chính Nhân Gian tại thử thời  
Thần uy trấn ác phổ tân thiên

*Nhị linh nhất thất niên lục nguyệt nhị thập ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Ghi chép trang [sử] mới**

Ngày tháng như dòng chảy xoay chuyển trong nháy mắt  
Đại Pháp truyền [ra] thế gian, chúng ma điên cuồng  
Con đường Chính Pháp khó nói hết lời  
Nhìn hết tận thiện ác vạn tầng trời  
Nhân thế tuy nhỏ nhưng đầy chúng tiên tụ hội  
Quái vật không gian khác khiến loạn càng thêm loạn  
Sinh mệnh các nơi vì Pháp mà đến  
Đóng vai chính vai phụ mỗi [sinh mệnh] đều tranh lên trước  
Giữa nơi phồn hoa loạn thế  
Lóa mắt qua rồi chỉ còn lại khói  
Pháp Chính Nhân Gian tại lúc này  
Thần uy trấn ác ghi chép trang [sử] mới

*Ngày 25 tháng 6 năm 2017*

# 道茶

月下一杯茶  
圍爐話中華  
戲說千古事  
笑問不用答

二零一七年七月二十九日



*Phiên âm:*

## **Đạo Trà**

Nguyệt hạ nhất bôi trà  
Vi lô thoại Trung Hoa  
Hí thuyết thiên cổ sự  
Tiểu vấn bát dụng đáp

*Nhị linh nhất thất niên thất nguyệt nhị thập cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Nói về trà**

Dưới trăng một chén trà  
Vây quanh lò nói chuyện Trung Hoa  
Kể về chuyện từ thiên cổ  
Cười hỏi không cần trả lời

*Ngày 29 tháng 7 năm 2017*

# 酒味

神仙喝酒在道中

文人喝酒作詩經

百姓喝酒解千愁

黨棍喝酒滿嘴腥

二零一七年七月二十九日



*Phiên âm:*

## **Tử Vị**

Thần Tiên hát tử tại Đạo trung

Văn nhân hát tử tác thi kinh

Bách tính hát tử giải thiên sâu

Đảng côn hát tử mãn chủy tinh

*Nhị linh nhất thất niên thất nguyệt nhị thập cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tử vị**

Thần Tiên uống rượu ở trong Đạo

Văn nhân uống rượu làm thơ ca

Bách tính uống rượu giải nghìn mối sầu

Côn đồ của Đảng uống rượu mùi tanh đầy miệng

*Ngày 29 tháng 7 năm 2017*

# 茶道

宮壺爐上架  
杯杯品天下  
道說乾坤事  
萬物法為大

二零一七年七月三十一日





*Phiên âm:*

## **Trà Đạo**

Khung hồ lô thượng giá

Bôi bôi phẩm thiên hạ

Đạo thuyết càn khôn sự

Vạn vật Pháp vi đại

*Nhị linh nhất thất niên thất nguyệt tam thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Đạo trà**

Ấm trà hồ lô trên giá

Chén chén bình phẩm thiên hạ

Nói bàn chuyện càn khôn

Vạn vật Pháp là lớn

*Ngày 31 tháng 7 năm 2017*

# 品茶論道

觀山滿目綠

品茶生口香

二零一七年七月三十一日



*Phiên âm:*

## **Phẩm Trà Luận Đạo**

Quan sơn mãn mục lục

Phẩm trà sinh khẩu hương

*Nhị linh nhất thất niên thất nguyệt tam thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thưởng thức trà luận về Đạo**

Ngắm núi đầy khắp tầm mắt một màu xanh

Thưởng thức trà sinh vị thơm trong miệng

*Ngày 31 tháng 7 năm 2017*

# 茶韻

一爐炭火暖深秋  
月照天地山谷幽  
杯杯清茶伴長歌  
憑欄圍坐話不休

二零一七年九月九日



*Phiên âm:*

## **Trà Vận**

Nhất lô thán hỏa noãn thâm thu  
Nguyệt chiếu thiên địa sơn cốc u  
Bôi bôi thanh trà bạn trường ca  
Bằng lan vi tọa thoại bất hưu

*Nhị linh nhất thất niên cửu nguyệt cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Phong vận của trà**

Một lò lửa than ấm cuối mùa thu  
Trăng chiếu trời đất sơn cốc yên tĩnh  
Tùng chén trà xanh hòa với trường ca  
Tựa lan can ngồi quanh nói chuyện không ngừng

*Ngày 9 tháng 9 năm 2017*

# 茶亭

清茶泡龍泉身靜思未閒  
森山襯古寺坐觀人世間

二零一七年秋



*Phiên âm:*

## **Trà Đình**

Thanh trà phao Long Tuyên thân tĩnh tư vị nhàn  
Sâm sơn sấn cổ tỵ tọa quan nhân thế gian

*Nhị linh nhất thất niên thu*

*Diễn nghĩa:*

## **Trà đình**

Trà xanh pha với [nước sôi] Long Tuyên thân tĩnh [mà] tâm tư chưa nghỉ  
Núi sâu hiện lên ngôi chùa cổ ngòi quan sát thế gian con người

*Mùa thu năm 2017*

# 不祥

明月秋風夜漸涼  
風吹炭火背後颺  
清茶暖杯觀山外  
大劫已近兆不祥

二零一七年九月二十八日





*Phiên âm:*

## **Bất Tường**

Minh nguyệt thu phong dạ tiêm lương

Phong xuy thán hỏa bôi hậu dương

Thanh trà noãn bôi quan sơn ngoại

Đại kiếp dĩ cận triệu bất tường

*Nhị linh nhất thất niên cửu nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Chẳng lành**

Trăng sáng gió thu đêm dần lạnh

Gió thổi lửa than cháy bốc lên phía sau

Trà xanh chén ấm quan sát ngoài núi

Đại kiếp đã gần kề điềm chẳng lành

*Ngày 28 tháng 9 năm 2017*

# 天漸明

皎潔清澈滿天晴  
和風吹過大法筵  
八月十五燈伴月  
笑語聲聲天漸明

二零一七年十月四日



*Phiên âm:*

## **Thiên Tiệm Minh**

Kiều khiết thanh triệt mẫn thiên tình  
Hòa phong xuy quá đại Pháp đình  
Bát nguyệt thập ngũ đấng bạn nguyệt  
Tiểu ngữ thanh thanh thiên tiệm minh

*Nhị linh nhất thất niên thập nguyệt tứ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Trời dần sáng**

Sáng trong thanh tịnh khắp trời quang đấng  
Gió nhẹ thổi qua đại pháp đình  
Ngày rằm tháng Tám đèn cùng trăng  
Từng tiếng nói cười vang lên trời dần sáng

*Ngày 4 tháng 10 năm 2017*

# 上穹蒼

人世匆匆為哪樁  
來世空空走時光  
名利情仇忙一世  
回首蹉跎身心傷

末後大劫天地荒  
眾神下世把人當  
輪迴為等創世主  
得度重塑上穹蒼



二零一八年

*Phiên âm:*

## **Thượng Khung Thương**

Nhân thể thông thông vi nả chang  
Lai thể không không tẩu thời quang  
Danh lợi tình cừ mang nhất thể  
Hồi thủ tha đà thân tâm thương

Mạt hậu đại kiếp thiên địa hoang  
Chúng thần hạ thể bả nhân đương  
Luân hồi vi đẳng Sáng Thế Chủ  
Đắc độ trùng tổ thượng khung thương

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Lên trên trời xanh**

Nhân thể vội vàng vì việc gì  
Lúc đến trông không lúc đi trắng trơn  
Danh lợi tình thù bận rộn cả một đời  
Quay đầu lỡ bước thân tâm [bị] thương

Đại kiếp lúc cuối cùng trời đất kinh hoàng  
Chúng Thần hạ thể đến làm người  
Luân hồi vì để đợi Sáng Thế Chủ  
Đắc độ khôi phục [Thần thể] lên trên trời xanh

*Năm 2018*

# 為此時

人生悲歡一場戲  
費心勞神爭名利  
輸盡年華一身病  
不知人生有真諦

創世主開新天地  
救度眾生已在即  
回天快把真相找  
大法揭開萬古密



二零一八年

*Phiên âm:*

## **Vi Thử Thời**

Nhân sinh bi hoan nhất trường hý  
Phí tâm lao thần tranh danh lợi  
Thâu tận niên hoa nhất thân bệnh  
Bất tri nhân sinh hữu chân đế

Sáng Thế Chủ khai tân thiên địa  
Cứu độ chúng sinh dĩ tại tức  
Hồi Thiên khoái bả chân tướng ảo  
Đại Pháp yết khai vạn cổ mật

*Nhị linh nhất bát niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Vì lúc này**

Đời người vui buồn [chỉ là] một vở kịch  
Hao tổn tinh thần cực nhọc tranh danh lợi  
Mất hết tháng năm rực rỡ bệnh tật khắp thân  
Không biết rằng đời người là có ý nghĩa chân chính

Sáng Thế Chủ khai tân thiên địa  
Cứu độ chúng sinh đã ngay trước mắt  
[Đề] trở về Trời [thì] mau tìm đến chân tướng  
Đại Pháp tiết lộ bí mật từ vạn cổ

*Năm 2018*

# 神韻是救度

彩雲飄飄萬里祥  
仙樂聲聲自天堂  
倩影霓裳風吹柳  
壯士風流回漢唐

五千大戲集一台  
戲裏戲外救人忙  
看罷一場神韻秀  
渡船已上世外航

二零一八年二月二十八日





*Phiên âm:*

## **Thần Vận Thị Cứu Độ**

Thải vân phiêu phiêu vạn lý tường  
Tiên nhạc thanh thanh tự Thiên đường  
Thiên ảnh Nghệ Thường phong xuy liễu  
Tráng sĩ phong lưu hồi Hán Đường

Ngũ thiên đại hý tập nhất đài  
Hí lý hý ngoại cứu nhân mang  
Khán bãi nhất trường Thần Vận tú  
Độ thuyền dĩ thượng thế ngoại hàng

*Nhị linh nhất bát niên nhị nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Thần Vận là cứu độ**

Mây lành rực rỡ phiêu phiêu [hàng] vạn dặm  
Tiên nhạc vang lên [như] đến từ Thiên đường  
Bóng hình xinh đẹp [như] Nghệ Thường [thướt tha như] gió thổi liễu  
Tráng sĩ phong lưu [như] trở về thời Hán Đường

Vở kịch lớn năm nghìn năm tập trung trên một sân diễn  
Bên trong bên ngoài màn diễn [đều] bận rộn cứu người  
Xem xong một buổi diễn Thần Vận  
Đã lên thuyền độ du hành ngoài thế gian

*Ngày 28 tháng 2 năm 2018*

# 洗塵封

舞樂善美動乾坤  
仙子婀娜韻滿身  
天國不見飛天在  
滿台彩娥助師尊  
  
世人多是神來世  
迷在人世日昏昏  
樂透人心舞動人  
洗去塵封見厚敦



二零一八年二月二十八日

*Phiên âm:*

## **Tẩy Trần Phong**

Vũ nhạc thiện mỹ động càn khôn  
Tiên tử a na vận mãn thân  
Thiên quốc bất kiến phi thiên tại  
Mãn đài thái nga trợ Sư tôn

Thế nhân đa thị Thần lai thế  
Mê tại nhân thế nhật hôn hôn  
Nhạc thấu nhân tâm vũ động nhân  
Tẩy khứ trần phong kiến hậu đôn

*Nhị linh nhất bát niên nhị nguyệt nhị thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tẩy bụi bặm**

Vũ nhạc thiện mỹ làm cảm động càn khôn  
Tiên tử thướt tha phong vận đầy khắp thân  
Thiên quốc không thấy [mà] phi thiên ở đây  
Khắp sân khấu những tiên nữ rục rờ trợ giúp Sư tôn

Thế nhân phần nhiều là Thần đến thế gian  
Mê ở trong cõi người ngày lại ngày mơ màng  
Nhạc thấu nhân tâm múa cảm động người  
Tẩy đi bụi bặm thấy bản chất đôn hậu

*Ngày 28 tháng 2 năm 2018*

# 觀畫入境

少年志滿懷  
崇尚棟梁才  
榮名歸故里  
此生為何來

二零一八年八月十八日



*Phiên âm:*

## **Quan Họa Nhập Cảnh**

Thiếu niên chí mẫn hoài  
Sùng thượng đồng lương tài  
Vinh danh quy cố lý  
Thử sinh vi hà lai

*Nhị linh nhất bát niên bát nguyệt thập bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Xem bức họa nhập vào cảnh**

Thiếu niên đầy hoài bão chí hướng  
Tôn sùng nhân tài trụ cột  
Vinh danh trở về cố hương  
Đời này vì sao mà đến

*Ngày 18 tháng 8 năm 2018*

# 度

仙舞神曲自天堂  
穿身洗髓暖心房  
念慈形善換胎骨  
開悟回首戲夢長

二零一八年八月十九日



*Phiên âm:*

## **Độ**

Tiên vũ Thần khúc tự Thiên đường  
Xuyên thân tẩy tửy noãn tâm phòng  
Niệm từ hình thiện hoán thai cốt  
Khai ngộ hồi thủ hý mộng trường

*Nhị linh nhất bát niên bát nguyệt thập cửu nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Độ**

Khúc nhạc Thần điệu múa Tiên đến từ Thiên đường  
Xuyên qua thân tẩy cốt tửy sưởi ấm tim  
Niệm từ bi tướng mạo thiện lương thay đổi thai cốt  
Khai ngộ quay đầu nhìn lại vở kịch như giấc mộng dài

*Ngày 19 tháng 8 năm 2018*

# 撒甘露果

輪迴輾轉誰是我  
尋尋覓覓迷中鎖  
生生名利爭不休  
慾海拼搏兩袖裸

一本天書世上火  
照亮天地撒甘果  
世人多是天上來  
了解真相回天國



二零一八年八月三十一日



*Phiên âm:*

## **Tản Cam Lộ Quả**

Luân hồi triển chuyển thù thị ngã  
Tâm tâm mịch mịch mê trung tỏa  
Sinh sinh danh lợi tranh bất hưu  
Dục hải bính bác lưỡng tụ lỏa

Nhất bản Thiên thư thế thượng hỏa  
Chiếu lượng thiên địa tát cam quả  
Thế nhân đa thị Thiên thượng lai  
Liễu giải chân tướng hồi Thiên quốc

*Nhị linh nhất bát niên bát nguyệt tam thập nhất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tản quả cam lộ**

Luân hồi trở qua trở lại ai là ta  
Tìm tìm kiếm kiếm [bị] khóa trong mê  
Đời đời danh lợi tranh không ngừng nghỉ  
Biển dục phân đấu hai tay trần trụi

Một cuốn Thiên thư như ngọn lửa trên thế gian  
Chiếu sáng trời đất rải quả ngọt  
Thế nhân phần lớn là từ Thiên thượng tới  
Liễu giải chân tướng quay về Thiên quốc

*Ngày 31 tháng 8 năm 2018*

# 法中修

斗轉星移千百秋  
輪迴輾轉萬古攸  
創世為解天國難  
大法傳世解眾憂  
  
五洲四洋爭未休  
東土西方神不丟  
眾生來等創世主  
解難重塑法中修

二零一八年九月五日



*Phiên âm:*

## **Pháp Trung Tu**

Đầu chuyển tinh di thiên bách thu  
Luân hồi triển chuyển vạn cổ du  
Sáng Thế vì giải Thiên quốc nạn  
Đại Pháp truyền thế giải chúng ưu

Ngũ châu tứ dương tranh vị hưu  
Đông thổ Tây phương Thần bất đầu  
Chúng sinh lai đấng Sáng Thế Chủ  
Giải nạn trùng tổ Pháp trung tu

*Nhị linh nhất bát niên cứu nguyệt ngũ nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tu trong Pháp**

Vật đổi sao dời trăm nghìn năm  
Luân hồi trở qua trở lại trải qua vạn cổ  
Sáng Thế vì giải nạn của Thiên quốc  
Đại Pháp truyền ra thế gian giải ưu lo của chúng sinh

Năm châu bốn bể tranh không nghỉ  
Đông thổ Tây phương Thần không bỏ  
Chúng sinh đến đợi Sáng Thế Chủ  
Để giải nạn trùng tổ tu trong Pháp

*Ngày 5 tháng 9 năm 2018*

# 誰有福

眾神下世用命賭  
當人為等創世主  
輾轉輪迴誰是誰  
千秋大夢生生苦

末後亂世紅魔舞  
善惡不辨風不古  
救度大法真相傳  
大道通天誰有福



二零一八年九月七日

*Phiên âm:*

## **Thùy Hữu Phúc**

Chúng Thần hạ thế dụng mệnh đồ  
Đương nhân vi đẳng Sáng Thế Chủ  
Triển chuyển luân hồi thùy thị thùy  
Thiên thu đại mộng sinh sinh khổ

Mạt hậu loạn thế hồng ma vũ  
Thiện ác bất biện phong bất cổ  
Cứu độ Đại Pháp chân tướng truyền  
Đại đạo thông Thiên thùy hữu phúc

*Nhị linh nhất bát niên cứu nguyệt thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Ai có phúc**

Chúng Thần hạ thế dùng mệnh đánh cược  
Làm người vì để đợi Sáng Thế Chủ  
Luân hồi trở qua trở lại ai là ai  
Giác mộng lớn nghìn thu đời đời [đều] khổ

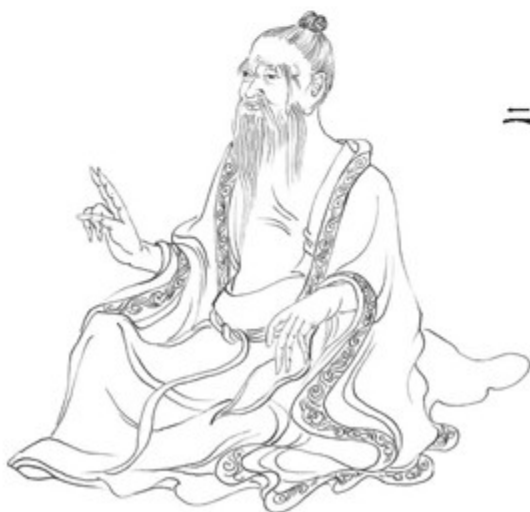
Mạt hậu loạn thế ma đồ múa may  
Thiện ác không phân lẽ lỗi cũ không còn  
Đại Pháp cứu độ chân tướng truyền [ra]  
Đại đạo thông Thiên ai có phúc

*Ngày 7 tháng 9 năm 2018*

# 驚

天體更新眾神驚  
天崩星滅人不濟  
成住壞過滅在即  
世間大亂紅魔應

蒼宇更新有福星  
大法弟子傳真經  
法正天地創世主  
救度眾生除邪精



二零一八年九月七日

*Phiên âm:*

## **Kinh**

Thiên thể canh tân chúng Thần kinh  
Thiên băng tinh diệt nhân bất thanh  
Thành trụ hoại quá diệt tại tức  
Thế gian đại loạn hồng ma ứng

Thương vũ canh tân hữu phúc tinh  
Đại Pháp đệ tử truyền chân kinh  
Pháp chính thiên địa Sáng Thế Chủ  
Cứu độ chúng sinh trừ tà tinh

*Nhị linh nhất bát niên cứu nguyệt thất nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Chấn động**

Thiên thể canh tân chúng Thần chấn động  
Trời sập sao diệt [mà] con người không rõ  
Thành trụ hoại đã qua Diệt đã gần sát  
Thế gian đại loạn hòa theo ma đỏ

Trời xanh canh tân có phúc tinh  
Đệ tử Đại Pháp truyền chân kinh  
Sáng Thế Chủ pháp chính thiên địa  
Cứu độ chúng sinh trừ tà tinh

*Ngày 7 tháng 9 năm 2018*

# 觀賽隨筆

懵懵懂懂小醜丫  
初來飛天就想家  
上課拉腿生與死  
如今舞壇一名花

二零一八年九月十六日





*Phiên âm:*

## **Quan Tái Tỳ Bút**

Mộng mộng đồng đồng tiêu sử nha

Sơ lai phi thiên tự tưởng gia

Thượng khóa lập thời sinh dữ tử

Như kim vũ đàn nhất danh hoa

*Nhị linh nhất bát niên cửu nguyệt thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Tỳ bút [khi] xem cuộc thi**

Tiểu nha đầu gốc ghéch ngu ngo

Khi mới tới [học viện] Phi Thiên liền nhớ nhà

Lên lớp luyện kéo giãn chân [như] đang trong sinh tử

Đến nay là nghệ sĩ múa bậc nhất trên vũ đài

*Ngày 16 tháng 9 năm 2018*

# 陽剛

生龍活虎壯士在  
騰飛跳轉參大賽  
趙雲岳飛關大刀  
身法矯捷各個帥

二零一八年九月十六日



*Phiên âm:*

## **Dương Cương**

Sinh long hoạt hồ tráng sĩ tại  
Đẳng phi khiêu chuyên tham đại tái  
Triệu Vân Nhạc Phi loan đại đao  
Thân pháp kiêu tiệp các cá soái

*Nhị linh nhất bát niên cửu nguyệt thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Nam tính mạnh mẽ**

Người tráng sĩ như rồng như hổ  
Bay cao nhảy xoay tham gia cuộc thi lớn  
Triệu Vân Nhạc Phi giương đại đao  
Thân pháp thoăn thoắt từng người [là] thống lĩnh

*Ngày 16 tháng 9 năm 2018*

# 豐羽

不見卧龍有奇事  
潛在山中豐羽翹  
邪魔亂鬼自得意  
一朝騰起蔽天日

二零一八年九月二十二日



*Phiên âm:*

## **Phong Vũ**

Bất kiến ngọa long hữu kỳ sự  
Tiềm tại sơn trung phong vũ sí  
Tà ma loạn quỷ tự đắc ý  
Nhất triêu đằng khởi tế thiên nhật

*Nhị linh nhất bát niên cửu nguyệt nhị thập nhị nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Cánh lớn**

Không thấy ngọa long ắt có chuyện kỳ quái  
Vây cánh lớn tiềm ẩn trong núi  
Tà ma loạn quỷ tự đắc ý  
Ngày kia bay lên [là] ngày che cả bầu trời

*Ngày 22 tháng 9 năm 2018*

# 月再懸

八月十五共團圓  
幾家人缺幾家全  
大法弟子遭迫害  
法正人間月再懸

二零一八年中秋夜



*Phiên âm:*

## **Nguyệt Tái Huyền**

Bát nguyệt thập ngũ cộng đoàn viên

Kỷ gia nhân khuyết kỷ gia toàn

Đại Pháp đệ tử tao bách hại

Pháp Chính Nhân Gian nguyệt tái huyền

*Nhị linh nhất bát niên Trung Thu dạ*

*Diễn nghĩa:*

## **Trăng lại treo**

Ngày Rằm tháng Tám cùng đoàn viên

Bao nhiêu nhà không đông đủ bao nhiêu nhà được vẹn toàn

Đệ tử Đại Pháp chịu bức hại

Pháp Chính Nhân Gian trăng lại treo

*Đêm Trung thu năm 2018*

# 億萬千

八月十五雲滿天  
人世渾渾夢如煙  
生死關頭人未醒  
大劫過後時境遷



二零一八年中秋夜



*Phiên âm:*

## **Ức Vạn Thiên**

Bát nguyệt thập ngũ vân mãn thiên  
Nhân thể hỗn hỗn mộng như yên  
Sinh tử quan đầu nhân vị tỉnh  
Đại kiếp quá hậu thời cảnh thiên

*Nhị linh bát niên trung thu dạ*

*Diễn nghĩa:*

## **Ức vạn thiên \***

Mười lăm tháng Tám mây đầy trời  
Nhân thể mơ hồ mộng như khói  
Thời khắc sinh tử then chốt người chưa tỉnh  
Khi đại kiếp qua đi hoàn cảnh thay đổi

*Đêm Trung thu năm 2018*

*\* Ức = Một trăm triệu; Vạn = Mười nghìn; Thiên = Một nghìn*

# 紅劫

漫漫長史五千年  
情繫華夏苦與甜  
長江兩岸黃河水  
道盡風韻不改顏

紅魔狂飆亂當前  
摧毀傳統辱聖賢  
一代榮辱千古怨  
斬妖去紅踏金蓮



二零一八年十一月八日

*Phiên âm:*

## **Hồng Kiếp**

Mạn mạn trường sử ngũ thiên niên  
Tình hệ hoa hạ khổ dữ điềm  
Trường Giang lưỡng ngạn Hoàng Hà thủy  
Đạo tận phong vận bất cải nhan

Hồng ma cuồng tiêu loạn đương tiền  
Tồi hủy truyền thống nhục thánh hiền  
Nhất đại vinh nhục thiên cổ oán  
Trảm yêu khứ hồng đạ kim liên

*Nhị linh nhất bát niên thập nhất nguyệt bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Hồng kiếp**

Năm nghìn năm lịch sử dài đằng đẵng  
Tình cảm gắn với Hoa Hạ đắng cay lẫn ngọt bùi  
Hai bờ Trường Giang nước Hoàng Hà  
Dòng chảy cạn rồi phong vận vẫn không đổi sắc

Bão táp ma đỏ cuồng loạn lúc này  
Phá hủy truyền thống sỉ nhục thánh hiền  
Một thời đại vinh nhục đổ lỗi cho thiên cổ  
Trảm yêu trừ ma đỏ bước lên sen vàng

*Ngày 8 tháng 11 năm 2018*

# 歸

天無道地無德蒼宇危  
滿天神佛束手望絕淚  
大宮內傳驚雷救眾生  
法輪聖王出世向下飛  
  
造三界正天法救洪微  
天地眾生罪業一身背  
從開天體法正乾坤新  
得大法塑金體往家歸



二零一八年十一月八日

*Phiên âm:*

## **Quy**

Thiên vô đạo địa vô đức thương vũ nguy  
Mãn thiên Thần Phật thúc thủ vọng tuyệt lệ  
Đại khung nội truyền kinh lời cứu chúng sinh  
Pháp Luân Thánh Vương xuất thế hướng hạ phi

Tạo Tam Giới chính Thiên pháp cứu hồng vi  
Thiên địa chúng sinh tội nghiệp nhất thân bồi  
Tòng khai thiên thể Pháp chính càn khôn tân  
Đắc Đại Pháp tổ kim thể vãng gia quy

*Nhị linh nhất bát niên thập nhất nguyệt bát nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Trở về**

Trời vô đạo đất vô đức, thương khung vũ trụ nguy [hiểm]  
Thần Phật khắp trời [đành] bó tay mong mỏi [đến] cạn nước mắt  
Trong đại khung truyền sấm động cứu chúng sinh  
Pháp Luân Thánh Vương xuất thế bay xuống phía dưới

Tạo ra Tam Giới chính lại Thiên Pháp, cứu độ từ hồng [quan] đến vi [quan]  
Gánh trên thân tội nghiệp của chúng sinh trong trời đất  
Khai Thiên thể lần mới Pháp chính Càn khôn mới  
Đắc Đại Pháp tạo dựng thân vàng kim quay trở về nhà

*Ngày 8 tháng 11 năm 2018*

# 都是戲

仙姿舞韻下天堂  
管弦笙歌樂悠揚  
旋舞婀娜神佛顯  
殊聖美景醉人腸

五千文明眾神傳  
群英再現為渡航  
輪迴輾轉都是戲  
為了今朝生生忙



二零一九年

*Phiên âm:*

## **Đô Thị Hí**

Tiên tư vũ vận hạ Thiên đường  
Quản huyền sanh ca nhạc du dương  
Toàn vũ a na Thần Phật hiển  
Thù thánh mỹ cảnh tú nhân trường

Ngũ thiên văn minh chúng Thần truyền  
Quần anh tái hiện vi độ hàng  
Luân hồi triển chuyển đô thị hý  
Vi liễu kim triều sinh sinh mang

*Nhị linh nhất cứu niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Đều là vở kịch**

Dáng tiên với điệu múa phong nhã hạ xuống từ Thiên đường  
Tiếng đàn sáo tiếng ca âm nhạc du dương  
Điệu múa thướt tha Thần Phật hiển  
Cảnh đẹp thù thánh say lòng người

Văn minh năm nghìn năm chúng Thần truyền  
Lớp lớp anh tài tái hiện vì thuyền cứu độ  
Luân hồi trở qua trở lại đều là vở kịch  
Chỉ vì thời nay [mà] đời đời bận rộn

*Năm 2019*

# 譜新章

大幕開起見天堂  
一聲鑼鳴萬道光  
古風仙韻景色美  
神舞帶人入仙邦  
  
天音聲聲喚人醒  
人間台上見滄桑  
台裏台外都是戲  
救度眾生譜新章



二零一九年



*Phiên âm:*

## **Phổ Tân Chương**

Đại mặc khai khởi kiến Thiên đường  
Nhất thanh la minh vạn đạo quang  
Cổ phong tiên vận cảnh sắc mỹ  
Thần vũ đái nhân nhập tiên bang

Thiên âm thanh thanh hoán nhân tình  
Nhân gian đài thượng kiến thương tang  
Đài lí đài ngoại đô thị hý  
Cứu độ chúng sinh phổ tân chương

*Nhị linh nhất cửu niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Soạn ra chương mới**

Tám màn lớn [sân khấu] mở ra thấy Thiên đường  
Một tiếng công vang lên vạn đạo [hào] quang  
Phong vị cổ xưa thần thái của Tiên cảnh sắc đẹp  
Điệu múa của Thần đưa con người vào cõi tiên

Từng tiếng nhạc Thiên âm gọi con người thức tỉnh  
Nhân gian trên sân khấu thấy cảnh bề dâu  
Bên trong bên ngoài sân khấu đều là vở kịch  
Cứu độ chúng sinh soạn ra chương mới

*Năm 2019*

# 脫塵

神韻古音是運神  
仙樂洗心舞淨人  
消疾解憂一身輕  
心升感恩見淚痕

飛天旋舞人心轉  
歌樂喚醒本性純  
助師救人功無量  
度人度己漸脫塵



二零一九年

*Phiên âm:*

## **Thoát Trần**

Thần Vận cổ âm thị vận Thần  
Tiên nhạc tẩy tâm vũ tịnh nhân  
Tiêu tật giải ưu nhất thân khinh  
Tâm thẳng cảm ân kiến lệ ngân

Phi thiên toàn vũ nhân tâm chuyển  
Ca nhạc hoán tỉnh bản tính thuần  
Trợ Sư cứu nhân công vô lượng  
Độ nhân độ kỉ tiệm thoát trần

*Nhị linh nhất cửu niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Thoát khỏi cõi trần**

Âm nhạc cổ Thần Vận là huy động [phần] Thần  
Âm nhạc của tiên gột rửa tâm, điệu múa làm tịnh con người  
Tiêu bệnh tật giải ưu toàn thân nhẹ nhàng  
Lòng dâng lên cảm ân thấy mắt ngân lệ

Phi thiên xoay múa nhân tâm chuyển  
Ca nhạc kêu gọi thức tỉnh bản tính thuần khiết  
Trợ Sư cứu người công vô lượng  
Độ nhân độ bản thân dần thoát khỏi cõi trần

*Năm 2019*

# 天門開 轉法輪

仙子神姿下天門  
管弦妙音入心魂  
高歌喚醒千古願  
恍惚台上顯佛神

身心聖潔不染塵  
勝景醉痴迷中人  
輪迴輾轉原是夢  
天門開處轉法輪



二零一九年

*Phiên âm:*

## **Thiên Môn Khai Chuyển Pháp Luân**

Tiên tử Thần tư hạ Thiên môn  
Quản huyền diệu âm nhập tâm hồn  
Cao ca hoán tỉnh thiên cổ nguyện  
Hoảng hốt đài thượng hiển Phật Thân

Thân tâm thánh khiết bất nhiễm trần  
Thắng cảnh túy si mê trung nhân  
Luân hồi triển chuyển nguyên thị mộng  
Thiên môn khai xứ chuyển Pháp Luân

*Nhị linh nhất cửu niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Cổng trời mở - Chuyển Pháp Luân**

Tiên tử mang tư thái của Thần hạ xuống cổng Trời  
Âm nhạc huyền diệu của đàn sáo tiến vào tâm hồn  
Cát cao tiếng hát đánh thức nguyện xưa  
Phảng phất trên sân khấu hiển Phật Thân

Thân tâm thánh khiết không nhiễm bụi trần  
Cảnh đẹp làm say đắm người trong mê  
Luân hồi trở qua trở lại vốn là giấc mộng  
Nơi cổng Trời mở chuyển Pháp Luân

*Năm 2019*

# 讚神韻演員

婷婷舞麗韻如仙  
旋動跳翻姿翩躚  
當年初學苦不堪  
腿硬背彎圓場顛  
  
功夫不負心志堅  
勤練心研不記天  
忽覺身輕慧竅開  
鳳展雙翼天地間



*Phiên âm:*

## **Tán Thần Vận Diễn Viên**

Đình đình vũ lệ vận như tiên  
Toàn động khiêu phiêu tư phiêu tiên  
Đương niên sơ học khổ bất kham  
Thôi ngành bồi loan viên trường điên

Công phu bất phụ tâm chí kiên  
Cần luyện tâm nghiên bất ký thiên  
Hốt giác thân khinh huệ khiếu khai  
Phụng triển song dục thiên địa gian

*Nhị linh nhất cửu niên*

*Diễn nghĩa:*

## **Tán thưởng diễn viên Thần Vận**

Thướt tha điệu múa mỹ lệ thần thái như tiên  
Xoay nhảy bay lên tư thái uyển chuyển  
Những năm đầu mới học khổ không chịu nổi  
Chân cứng lưng cong nảy xóc quanh sân khấu

Công phu không phụ tâm chí kiên định  
Cần mẫn luyện tập rèn giũa tâm không nhớ đến tháng ngày  
Đột nhiên cảm giác thân thể nhẹ nhàng trí huệ khai mở  
Phượng giương đôi cánh giữa đất trời

*Năm 2019*

# 舞千秋

仙姿悠悠風吹柳  
飛蝶飄飄台上走  
恍恍惚惚入其境  
此情此景似曾有  
  
光華萬千韻中扭  
笑顏姝迷醉如酒  
天上地下舞千秋  
此秀原在重霄九



二零一九年一月



*Phiên âm:*

## **Vũ Thiên Thu**

Tiên tư du du phong xuy liễu  
Phi điệp phiêu phiêu đài thượng tâu  
Hoảng hoảng hốt hốt nhập kỳ cảnh  
Thử tình thử cảnh tự tăng hữu

Quang hoa vạn thiên vận trung nữ  
Tiểu nhan xu mê túy như tửu  
Thiên thượng địa hạ vũ thiên thu  
Thử tú nguyên tại trùng tiêu cửu

*Nhị linh nhất cửu niên nhất nguyệt*

*Diễn nghĩa:*

## **Điệu múa nghìn thu**

Dáng tiên khoan thai gió thổi rặng liễu  
Bướm bay phấp phới trên sân khấu  
Tựa như phảng phất nhập vào cảnh ấy  
Tình này cảnh này dường như đã từng có

Trong thần thái ấy thấy được vầng sáng muôn vạn  
Nét cười xinh đẹp mê say như rượu  
Trên trời dưới đất điệu múa nghìn thu  
Vẻ đẹp này vốn có tại chín tầng mây

*Tháng 1 năm 2019*

# 神韻兒女

身姿長秀如翠柳  
含笑舞韻天上有  
神韻倩妹似聖蓮  
助師救人神路走

英俊飛舞下重九  
矯健翻轉玄中扭  
誰是豪傑誰風流  
舞林又出強中手



二零一九年一月

*Phiên âm:*

## **Thần Vận Nhi Nữ**

Thân tư trường tú như thúy liễu  
Hàm tiếu vũ vận Thiên thượng hữu  
Thần Vận thiên muội tự thánh liên  
Trợ sư cứu nhân Thần lộ tẩu

Anh tuấn phi vũ hạ trùng cửu  
Kiểu kiện phiên chuyển huyền trung nữ  
Thùy thị hào kiệt thùy phong lưu  
Vũ lâm hựu xuất cường trung thủ

*Nhị linh nhất cửu niên nhất nguyệt*

*Diễn nghĩa:*

## **Thần Vận nhi nữ**

Dáng dấp cao lớn xinh đẹp tựa như cây liễu xanh  
Nụ cười hàm tiếu vũ điệu tao nhã Thiên thượng mới có  
Thiếu nữ Thần Vận xinh đẹp tựa thánh liên  
Trợ Sư cứu người đi trên con đường của Thần

Anh tuấn bay múa hạ xuống từ chín tầng  
Mạnh mẽ xoay chuyển đầy huyền bí  
Ai là hào kiệt ai phong lưu  
Võ lâm lại xuất hiện [đối] thủ mạnh

*Tháng 1 năm 2019*

# 傳古風

百花爭豔展古風  
半神文化有傳燈  
千姿百媚中華韻  
舞動長肢欲飛升

仙樂佳音傳美聲  
色彩亮麗百豔爭  
神傳華夏五千載  
喚回傳統在此生



二零一九年二月十六日

*Phiên âm:*

## **Truyền Cổ Phong**

Bách hoa tranh diễm triển cổ phong  
Bán Thần văn hóa hữu truyền đăng  
Thiên tư bách mị Trung Hoa vận  
Vũ động trường chi dục phi thăng

Tiên nhạc giai âm truyền mỹ thanh  
Sắc thái lượng lệ bách diễm tranh  
Thần truyền Hoa Hạ ngũ thiên tải  
Hoán hồi truyền thống tại thử sinh

*Nhị linh nhất cửu niên nhị nguyệt thập lục nhật*

*Diễn nghĩa:*

## **Truyền cổ phong**

Trăm hoa đua sắc triển hiện phong cách cổ xưa  
Văn hóa bán Thần có ngọn đèn truyền lại  
Trăm nghìn dáng vẻ xinh đẹp của vận vị Trung Hoa  
Chân tay dài theo điệu múa như muốn bay lên

Tiên nhạc giai âm truyền âm thanh mỹ lệ  
Sắc thái rực rỡ trăm vẻ đẹp đua tranh  
Thần truyền Hoa Hạ qua năm nghìn năm  
Kêu gọi trở về truyền thống tại đời này

*Ngày 16 tháng 2 năm 2019*